

TELEFUNKEN

ISTRUZIONI PER L'USO OPERATING INSTRUCTIONS

TE24472B40Y2B

**TELEVISORE A COLORI CON TELECOMANDO
COLOUR TELEVISION WITH REMOTE CONTROL**

Informazioni sulla sicurezza



ATTENZIONE
RISCHIO DI SCOSCA
ELETTRICA
NON APRIRE

ATTENZIONE PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE NON RIMOVIERE IL COPRIPERCHIO (O LA PIASTRELLA ESTERNA) SENZA RIVOLGERSI A RUTILIZZAZIONE DALL'UTENTE. RIVOLGERSI A PERSONALE DI ASSISTENZA QUALIFICATO PER GLI INTERVENTI DI MANUTENZIONE.

In condizioni climatiche estreme (tempesti, fulmini) e luoghi privi di attività (vacanze), scollegare la TV dalla presa di corrente.

La spina di corrente è usata per collegare la TV alla rete elettrica e deve quindi rimanere facilmente raggiungibile. Se la TV non viene scollegata dalla presa di corrente, il dispositivo assorbirà ancora

Note: Attenzione e alle istruzioni a video per l'uso delle relative funzioni.

IMPORTANTE - Leggere interamente queste istruzioni prima di installare o mettere in funzione la TV

AVVERTENZA: Non consentire mai a persone

o mentali o sprovvisti della dovuta esperienza e/o conoscenza di usare il dispositivo elettrico senza essere sorvegliati.

Usare la TV ad altitudini inferiori a 2000 metri, in ambienti asciutti ed in regioni con climi temperati.

La TV è stata progettata per un uso domestico o simile. Non può essere usata anche in locali pubblici.

Per la ventilazione consigliamo di lasciare come minimo 5 cm di spazio libero intorno alla TV.

La ventilazione non deve essere impedita dalla copertura o dal blocco delle aperture di ventilazione con giornali, tovaglie, coperte, ecc.

Il cavo di alimentazione dovrebbe essere facilmente accessibile. **Non** mettere l'apparecchio, un mobile, ecc. sul cavo di alimentazione, né schiacciare il cavo. Un cavo di alimentazione danneggiato può causare incendi o provocare scosse elettriche. Prendere il cavo per la spina, **non** scollegare la TV tirando il cavo di alimentazione. Non toccare mai il cavo di spina con le mani bagnate: ciò potrebbe provocare un corto circuito o una scossa elettrica. Non fare mai un nodo nel cavo o né legarlo con altri cavi. Se danneggiato, deve essere

Non esporre la TV a gocce o schizzi di liquidi e non mettere oggetti pieni di liquidi, ad esempio vasi, tazze, ecc. sulla TV (ad esempio sui ripiani sopra all'unità).

Non esporre la TV alla luce solare diretta, non collocare sopra o vicino alla TV.

Non mettere fonti di calore, come ad esempio stufe elettriche, radiazioni, ecc. vicino alla TV.

Per evitare il pericolo di soffocamento, tenere il sacchetto degli accessori e di protezione del TV fuori dalla portata di neonati, bambini e animali domestici.

Fissare con attenzione il supporto alla TV. Se il supporto che la TV cava. Non serrare eccessivamente le viti e montare i piedini in gomma in modo adeguato.

Non buttare le batterie nel fuoco oppure con materiali

Avvertenza: Le batterie non devono essere esposte a calore eccessivo, come luce solare, fuoco o simili.

	Attenzione	Rischio di gravi lesioni o morte
	Rischio di scossa elettrica	Rischio di tensioni pericolose
	Manutenzione	Componente di manutenzione importante

Indicazioni sul prodotto

I seguenti simboli vengono usati sul prodotto a indicazione di limitazioni, precauzioni e istruzioni di sicurezza. Ogni spiegazione verrà presa in considerazione



**CLASS 1
LASER PRODUCT**

Prodotto laser di Classe 1: Questo prodotto contiene una sorgente laser di Classe 1, che è sicura in condizioni di funzionamento normale.

AVVERTENZA

Non ingerire batterie, pericolo di ustione chimica. Il prodotto o gli accessori forniti in dotazione ed prodotto potrebbero contenere una batteria. Se la batteria viene inghiottita, può causare gravi lesioni interne in sole 2 ore e può portare al decesso.

Tenere lontano dalla portata dei bambini batterie nuove e batterie usate.

Se le scomparto batterie non si chiude in modo sicuro, smettere di usare il prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.

Qualora si rilegga che le batterie vengano inghiottite o ingerite, chiamare immediatamente un medico.

AVVERTENZA

Non collocare mai la TV in una posizione instabile o inclinata. La TV potrebbe cadere, causando gravi lesioni personali o morte. Molte lesioni, in particolare ai bambini, possono essere evitate prendendo facili precauzioni, quali ad esempio:

Uso di mobiliati o supporti consigliati dal produttore della televisione.

Uso unicamente di mobili in grado di sostenere in modo sicuro la TV.

Garantire che la TV non sporga dal bordo del mobile che la sostiene.

Non posizionare mai la TV su mobili alti (ad esempio scaffali) o su mobili che non siano stati progettati per la TV a un adeguato supporto.

Non appoggiare la TV su arredi o materiali che si sinterpongono tra la TV stessa e l'imbottito sostegno. Informare i bambini dei possibili pericoli, che si incontrano, salendo sui mobili per raggiungere la TV. Quando la TV venga spostata e ricollocata in un'altra posizione, vagliare le stesse considerazioni indicate sopra.

AVVERTENZA

Un apparecchio collegato alla messa a terra di protezione dell'installazione dell'edificio attraverso le connessioni di CORRENTE o attraverso un altro apparecchio con un collegamento di messa a terra di protezione - è ad un sistema televisivo di distribuzione che usa un cavo coassiale può, in alcuni casi, creare rischi di incendio. Il collegamento a un sistema di distribuzione televisiva deve quindi essere eseguito tramite un dispositivo che fornisca isolamento elettrico e protezione contro i rischi di incendio (isolatore galvanico, vedere EN 60728-11).

Indice

Informazioni sulla sicurezza	1
Indicazioni sul prodotto	2
Informazioni per la tutela dell'ambiente	3
Caratteristiche	3
Accessori inclusi	3
Commutatore di controllo della TV e funzionamento	4
Installazione delle batterie nel telecomando	4
Collegare l'alimentazione	4
Collegamento antenna	4
Telecomando	6
Collegamenti	7
Accensione/Spengimento	8
Prima installazione	8
Riproduzione multimediale Tramite ingresso USB	9
Menu Browser Multimediale	9
FollowMe TV (ove disponibile)	10
CEC and CEC RC Passthrough	10
E-Manual	11
Indice menu TV	11
Funzionamento Generale della TV	14
Utilizzo dell'elenco canali	14
Guida Programmazione Elettronica Guide - (EPG)	14
Servizi Tele video	15
Aggiornamento software	15
Guida alla Risoluzione dei Problemi e Suggerimenti	15
Modalità Tipica Monitor - Ingresso PC	16
Compatibilità segnale AV e HDMI	16
USB	17
USB	17
USB	17
USB	18
Risoluzione DV supportate	18
Connettività	19
Portale Internet	22
Browser Internet	22
Smart Center	23

AVVERTENZE PER L'INSTALLAZIONE A PARETE
 Leggere le istruzioni prima di montare la TV a parete. Il kit di montaggio a parete è opzionale. Sarà possibile rivolgersi al proprio rivenditore locale, qualora lo stesso non siano fornite in dotazione con la TV.

Servirsi delle viti di montaggio a parete indicate e anche degli altri accessori.
 Serrare saldamente le viti per il montaggio a parete svincolando le viti.

Informazioni per la Tutela Dell'ambiente

Questa televisione è stata progettata per essere rispettosa dell'ambiente. Per ridurre il consumo energetico è possibile attenersi ai seguenti consigli:
 Qualora si imposti **Risparmio Energetico** su **Minimo**, il consumo energetico, qualora si desiderasse impostare **Retroluminazione** o **Personalizzato** e spegnere la **Retroluminazione** (che si trova nell'impostazione **Risparmio Energetico**) manualmente usando i tasti sinistro o destro sul telecomando. Impostare su **Off** per disattivare questa impostazione.

Note: Le opzioni di **Risparmio Energetico** disponibili potrebbero differire a seconda della **Modalità** selezionata nel menu **Sistema>Immagine**.

Le impostazioni di **Risparmio Energetico** si trovano nel menu **Sistema>Immagine**. In caso contrario non sarà possibile intervenire sulle impostazioni.

Se viene premuto il tasto destro mentre è selezionata l'opzione **Auto** o il tasto sinistro mentre è selezionata l'opzione **Personalizzato**, a video verrà visualizzato il messaggio: **Seleziona il tasto OK per spegnere la Retroluminazione**. Premere il tasto **OK** per spegnere subito lo schermo. Qualora non venga premuto nessun tasto, lo schermo di spegnerà dopo 15 secondi. Premere qualsiasi tasto sul telecomando o sulla TV per riaccendere lo schermo.

Note: L'opzione **Schermo Spegno** non è disponibile se la **modalità** è impostata su **Gioco**.

Quando la TV non viene usata, si prega di spegnerla o scollegarla dalla presa di corrente. In tal modo, anche il consumo di energia verrà ridotto.

Caratteristiche

TV a colori con telecomando
 TV con decoder digitale terrestre/cavo/satellite integrato (DVB-T/T2C/S-S2 HEVC H265)
 Ingressi HDMI per collegare altri dispositivi con prese HDMI
 Ingresso USB
 Sistema menu OSD

Sistema audio stereo
 Televideo

Sistema programmazione automatica

Ricerca manuale

Spegnimento automatico fino a un massimo di otto ore.

Timer spegnimento

Proiezione bambini

Audio in modalità muto automatico in assenza di trasmissione.

Riproduzione NTSC

AVL (Limite Volume Automatico)

PLL (Ricerca Frequenza)

Ingresso PC

Modalità Giochi (opzionale)

Funzione Immagine Off

Ethernet (LAN) per connettività e servizi Internet

Supporto WiFi 802.11 a/b/g/n integrato

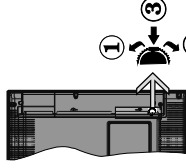
Condivisione Audio Video

Telecomando

Manuale di istruzioni

Guida rapida All'avvio

Commutatore di controllo della TV e funzionamento



1. Direzione Su
2. Direzione Giù
3. Volume / Info sorgenti e interruttore
4. Selezione elenco sorgenti e interruttore

Il commutatore di controllo consente di controllare le funzioni di Volume / Programma /

Per modificare il volume: Aumentare il volume premendo il commutatore su. Diminuire il volume premendo il commutatore giù.

Per cambiare i canali: Premere il tasto centrale, il banner delle informazioni compare a video. Scorrere fra i canali salvati premendo il tasto su o giù.

Premere due volte la parte centrale del commutatore (per due volte la tele) compare a video l'elenco canali. Scorrere fra le fonti disponibili premendo il tasto su o giù.

Per spegnere la TV: Premere la parte centrale del commutatore e giù e tenerla premuta per alcuni secondi.

Note:

Spegnendo la TV il commutatore tornerà all'impostazione del volume.

L'OSD del menu principale non può essere visualizzato mediante il commutatore di controllo.

Funzionamento con Telecomando

Premere il tasto **Menu** sul telecomando per visualizzare la schermata del menu principale.

Utilizzare i tasti direzionali per selezionare una scheda menu e premere il tasto **OK** per accedere. Usare i tasti direzionali nuovamente per selezionare una voce. Premere il tasto **Return/Back** o **Menu** per uscire da una schermata menu.

Scelta Ingresso

Una volta collegati sistemi esterni alla TV, sarà possibile passare a diverse fonti di ingresso. Premere il tasto **Source** sul telecomando consecutivamente per selezionare le varie sorgenti.

Cambio dei Canali e di Volume

usando il tasto **Volume +/-** e **Programma +/-** sul telecomando.

Installazione delle batterie nel telecomando



Togliere la vite che tiene fissato il coperchio dello scomparto batteria sul lato posteriore del telecomando. Soltare delicatamente il coperchio. Inserire due batterie AAA. Accertarsi che i simboli (+) e (-) corrispondano rispettare la polarità. Non mescolare batterie nuove e usate. Sostituire solo con batterie dello stesso tipo o di tipo equivalente. Riposizionare il coperchio e ravvitarlo.

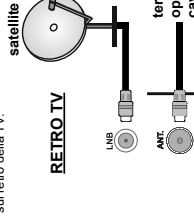
Collegare l'alimentazione
 IMPORTANTE: L'apparecchio TV è progettato per funzionare con . Dopo aver tolto l'imballaggio, fare in modo che l'apparecchio raggiunga la temperatura ambiente prima di collegarlo all'alimentazione principale. Inserire il cavo di alimentazione alla presa della rete elettrica.

Collegamento antenna

Collegare l'antenna terrestre all'ingresso antenna ANT; collegare la parabola all'ingresso satellite LNB sul retro della TV.

Collegamento antenna

Collegare l'antenna terrestre all'ingresso antenna ANT; collegare la parabola all'ingresso satellite LNB sul retro della TV.



HDMI

I termini HDMI, logo HDMI e High-Definition Multimedia Interface sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica o marchi registrati di HDMI Licensing Administrator, Inc. negli Stati Uniti e in altri paesi.

Audio e il simbolo doppia-D sono marchi registrati di Google Inc.™

Questo prodotto contiene una tecnologia soggetta a determinati diritti di proprietà intellettuale di Microsoft. L'uso o la distribuzione di questa tecnologia al di fuori del prodotto sono operazioni vietate senza la licenza/ licenze adeguate/adequate da Microsoft.

I proprietari dei contenuti si servono della tecnologia per proteggere la propria proprietà intellettuale, compresi

da WMDRM. Qualora il dispositivo non applichi in modo adeguato le limitazioni sull'uso dei contenuti, i proprietari dei contenuti potrebbero richiedere a Microsoft di revocare l'abilità del dispositivo di usufruire dovrebbe interessare i contenuti non protetti o i contenuti protetti da altre tecnologie di accesso ai contenuti. I proprietari dei contenuti potrebbero

un aggiornamento, non sarà possibile accedere al contenuto che richiede l'aggiornamento.

Informazioni per Gli Utenti Sullo Smailtimento di Dispositivi e Batterie Usati

[solo Unione Europea]

L'apparecchiatura che porta come indicazione di questi simboli non va smaltita come

Prodotti

Rimandiamo alle strutture di riciclaggio e ai sistemi adeguati per lo smaltimento di questi prodotti.

Avviso: La dicitura *Pro posta al di sotto del simbolo delle batterie* indica che queste contengono piombo.

Gammae di Frequenza	Potenza massima in uscita
2400 - 2483,5 MHz (Canale 1-Canale 13)	< 100 mW
5150 - 5250 MHz (Canale 38 - Canale 48)	< 200 mW
5250 - 5350 MHz (Canale 52 - Canale 64)	< 200 mW
5470 - 5725 MHz (Canale 100 - Canale 140)	< 200 mW

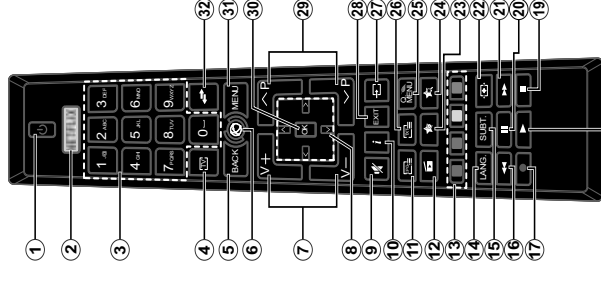
Limitazioni paesi

Questo dispositivo è stato pensato unicamente per paesi, a seconda della direttiva pertinente (UE) senza limitazione eccetto per i paesi di seguito indicati.

Paese	Limitazione
Bulgaria	Autorizzazione richiesta per uso all'esterno e servizio pubblico
Francia	Unicamente per uso all'interno per 2454-2483,5 MHz
Italia	Se usata all'esterno, è richiesta un'autorizzazione genetica
Grecia	Uso all'interno, solo per banda da 5470 MHz a 5725 MHz
Lussemburgo	Autorizzazione richiesta per la fornitura della rete e del servizio (non per spectrum)
Norvegia	La trasmissione radio è proibita per l'area
Federazione Russa	Unicamente uso in spazi chiusi

I requisiti di qualsiasi paese potrebbero variare in con le autorità locali. lo stato attuale delle normative nazionali per le LAN 2,4 GHz che per quelle 5 GHz.

Telecomando



(*) TASTO PERSONALE 1 e 2:

del modello. Sarà tuttavia possibile impostare una funzione speciale per questi tasti premendoli per cinque secondi quando ci si trova sulla sorgente o sul canale. Sullo schermo si visualizzerà un messaggio. Il PULSANTE PERSONALE

Si prega di notare che eseguendo la **Prima Installazione**,

- Accende / Spegne TV
- Tasti numerici: Per selezionare i canali tramite i numeri, premendo un numero o una lettera nella casella di testo a video.
- TV: Interrompi su Sorgente TV
- BACK: Torna alla schermata precedente, aprire la pagina indietro.
- Interpreti: Apre la pagina del portatile, dove è possibile raggiungere molte applicazioni web-based
- Volume +/-
- Tasti di navigazione: Aiuta a spostarsi nel menu, nel contenuto e visualizza la sottopagina in modalità TXI quando viene premuto il tasto Destro o Sinistro
- MUTE: Spegne completamente il volume della TV
- Info: Visualizza le informazioni sui contenuti a video, mostra le informazioni nascoste (mostra - in modalità TXI)
- EPG (Guida elettronica ai programmi TV): visualizza la guida elettronica ai programmi TV
- Browser multimediale: Apre la schermata del browser multimediale
- Tasti Colorati: Attenua alle istruzioni a video per le funzioni dei tasti colorati
- LANG: Alterna le varie modalità audio (TV analogica), visualizza e modifica la lingua audiosottotitoli (ove disponibile, TV digitale)
- Sub: Attiva e disattiva i sottotitoli (ove disponibile)
- Slu: Svolgimento rapido: Sposta i frame all'indietro nel
- Nessuna funzione
- Stop: Interrompe il media in fase di riproduzione
- Pausa:
- Avanzamento rapido: Sposta i frame in avanti nella media.
- Schermo:
- Tasto personale 1 (*)
- Tasto personale 2 (*)
- Q.MENU: Visualizza un elenco dei menu per accesso
- TXI: Visualizza il televisore (ove disponibile), premere nuovamente per mettere in sovra-impressione il televisore
- Source: Visualizza le sorgenti collegate alla TV
- EXIT: Chiude ed esce dai menu visualizzati o torna alla schermata precedente
- Programma +/-
- OK: Conferma le selezioni utente, tiene la pagina (in modalità TXI)
- Menu: Visualizza i menu TV
- RETURN: per tornare al canale selezionato precedentemente

Collegamenti

Raccordo	Tipo	Cavi	Dispositivo
	Collegamento video (AV) (retro)		
	Collegamento audio (PC/YPrPbPz) (retro)		
	Collegamento HDMI (retro)		
	Connessione SPDIF (uscita coassiale) (parte posteriore)		
	Connessione AV (Audio/Video) (retro)		
	Collegamento (latero)		
	Collegamento video (parte posteriore)		
	Collegamento USB (latero)		
	Collegamento CI (latero)		
	Collegamento Ethernet (retro)		

Consultare le illustrazioni sul lato sinistro. Sarà possibile usare un cavo da YPrPb a VGA per attivare il segnale YPrPb. È possibile utilizzare VGA e YPrPb contemporaneamente. Per attivare l'audio PC/YPrPbPz, sarà necessario usare gli ingressi audio laterali con un cavo audio PC/YPrPbPz. Per il cavo audio PC/YPrPbPz, viene usato il kit di montaggio a parete (disponibile da terzi sul mercato, non fornito in dotazione). Consigliamo di collegare tutti i cavi sul lato posteriore della TV. Per il cavo HDMI, la parete, l'inserto o rimuovere il modulo CI solo quando la TV è SPENTA. Per dettagli sulle impostazioni, consultare il manuale d'uso del modulo. Ogni dispositivo fino a un massimo di 500mA. Il collegamento di dispositivi con valore superiore a 500mA potrebbe danneggiare la TV. In fase di collegamento della struttura, evitare l'uso di un cavo HDMI alla TV, per evitare interferenze elettromagnetiche e radiazioni delle frequenze radio. Per evitare interferenze elettromagnetiche e radiazioni delle frequenze radio, sarà necessario usare un cavo HDMI schermato ad alta velocità (high grade) con terra.

Accensione/Spegnimento

Per accendere la TV

Collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente, quale ad esempio una presa a parete (220-240V AC, 50 Hz), e premere il tasto **Programma +/-** o un tasto numerico sul telecomando.

Premendo il tasto **Programma +/-** o un tasto numerico sul telecomando, premendo la parte centrale dell'interruttore funzione laterale sulla TV.

Per spegnere la TV

Premere il tasto **Programma +/-** o un tasto numerico sul telecomando oppure premere il commutatore di controllo sulla TV e tenelo premuto.

cavo di alimentazione dalla presa di rete.

Nota: Quando la TV viene messa in modalità standby, il LED di standby potrebbe lampeggiare per indicare che alcune funzioni, come ad esempio la Ricerca Standby, lo Standby Over Air o il Timer Standby, sono ancora attive. Quando si accende la TV, la Ricerca Standby andrà in modalità standby.

Prima installazione

Quando viene accesa per la prima volta, compare il menu "selezione lingua". Selezionare la lingua desiderata e premere **OK**.

Sulla schermata successiva, impostare le preferenze servendosi dei tasti di navigazione.

Nota: A seconda della selezione del Paese potrebbe essere richiesto di impostare e confermare un codice PIN. Il numero PIN da creare ed inserire non può essere 0000. Sarà necessario inserire se viene chiesto di inserire un PIN per qualsiasi funzionamento di menu successivo.

Informazioni sulla selezione del tipo di trasmissione

Antenna Digitale: Qualora l'opzione di ricerca del canale Antenna Digitale sia accesa la TV cercherà i canali terrestri digitali dopo che sono state completate le altre impostazioni iniziali.

Cavo Digitale: Qualora l'opzione di ricerca i canali via cavo digitale sia accesa la TV cercherà i canali via cavo digitale dopo che sono state completate le altre impostazioni iniziali. A seconda delle proprie preferenze, potrebbe essere visualizzato un messaggio di conferma prima di avviare la ricerca. Selezionare **YES** quindi premere **OK** per procedere. Per annullare l'operazione, selezionare **NO** e premere **OK**. Sarà possibile selezionare **Rete** o impostare valori quali ad esempio, premere il tasto **OK**.

Nota: La durata della ricerca varia a seconda del Tipo di Ricerca selezionato.

Satellite: Se l'opzione di ricerca **Satellite** è accesa, la TV cercherà i canali satellitari digitali dopo il completamento delle altre impostazioni iniziali.

Prima di eseguire la ricerca satellite, è opportuno eseguire alcune impostazioni.

Se il tipo di installazione è **standard** sarà possibile selezionare **Typo Antenna su Diretta**. **Cavo Satellite Singolo** oppure su **commutatore DISEQC** usando i tasti **◀ ▶**.

Diretta: Nel caso in cui si disponga di un ricevitore diretto e di una parabola, selezionare questo tipo di antenna. Premere il tasto **OK** per continuare. Selezionare un satellite disponibile sulla schermata successiva e premere **OK** per eseguire la scansione dei servizi.

Cavo Satellite Singolo: Nel caso in cui si disponga di ricevitori multipli e di un cavo satellite unico, selezionare questo tipo di antenna. Premere il tasto **OK** per continuare. Configurare le impostazioni attendendosi alle seguenti istruzioni sulla schermata successiva. Premere **OK** per eseguire una scansione dei dispositivi.

Commutatore DISEQC: Nel caso in cui si disponga di più parabole satellitari e di un **DISEQC**, selezionare questo tipo di antenna. Premere il tasto **OK** per continuare. Sarà possibile impostare quattro opzioni **DISEQC** (ove presente) sulla schermata successiva. Premere il tasto **OK** per eseguire la scansione del primo satellite nell'elenco.

Se il tipo di installazione è **Operatore - Tivusat** verrà effettuata una ricerca

dei canali presenti sul satellite **Hot Bird 13 Est** secondo l'ordinamento **Tivusat**.

Sarà possibile selezionare **Typo Antenna su Diretta**, **Cavo Satellite Singolo** oppure su **commutatore DISEQC** usando i tasti **◀ ▶**.

Diretta: Nel caso in cui si disponga di un ricevitore diretto e di una parabola, selezionare questo tipo di antenna. Premere il tasto **OK** per continuare. Apparirà impostato il satellite **Hot bird (13.0E)** sulla schermata successiva e premere **OK** per eseguire la scansione dei servizi.

Cavo Satellite Singolo: Nel caso in cui si disponga di ricevitori multipli e di un cavo satellite unico, selezionare questo tipo di antenna. Premere il tasto **OK** per continuare. Configurare le impostazioni attendendosi alle seguenti istruzioni sulla schermata successiva. Premere **OK** per eseguire una scansione dei dispositivi.

Commutatore DISEQC: Nel caso in cui si disponga di più parabole satellitari e di un **DISEQC**, selezionare questo tipo di antenna. Premere il tasto **OK** per continuare. Sarà possibile impostare quattro opzioni **DISEQC** (ove presente) sulla schermata successiva.

Premere il tasto **OK** per eseguire la scansione del primo satellite nell'elenco.

Analogico: Se viene attivata l'opzione di ricerca dei canali Analogici, la TV cercherà i canali analogici via satellite dopo che saranno state compilate tutte le altre impostazioni iniziali.

Sarà inoltre possibile impostare un tipo di trasmissione come preferito. Verrà data la priorità al tipo di ricerca selezionato durante il processo di ricerca, e i canali verranno elencati sulla parte superiore dell'elenco **Canali** **OK** per continuare.

Sarà possibile attivare la **Modalità Negozio** a questo

TV per il negozio, e a seconda del modello in uso, le funzioni supportate possono essere visualizzate sulla parte superiore dello schermo come banner informativo. Questa opzione è pensata unicamente per l'uso in negozio. Consigliamo di selezionare **Modalità domestica** per l'uso domestico. Questa opzione sarà disponibile nel menu **Sistema>Impostazioni>Altro** e può essere spenta/accesa successivamente.

A seconda del modello della TV e della selezione paese, il menu potrebbe venire visualizzato in questo momento. Usando questo

Evidenziare una funzione e usare i tasti direzionali Sinistra e Destra per attivare o disattivare. Leggere le relative spiegazioni visualizzate a video sullo schermo per ciascuna opzione evidenziata prima di

tasti **Programma 4+**, per scorrere su e giù e leggere in qualsiasi momento, successivamente, dal menu **Info**. Se l'opzione **Connessione a Internet** è disattivata, viene saltata la schermata **Impostazioni di Rete** e non verrà visualizzata. Nel caso di domande, interpretazioni o reclami relativi alla presente politica di riservatezza o all'applicazione, l'utente può contattare con

Premere il tasto **OK** sul telecomando per continuare e verrà visualizzato il menu **Impostazioni Rete**. **Internet**, se si conferma il messaggio visualizzato in precedenza che chiede se si desidera eseguire le impostazioni di rete. Rimandiamo alla sezione **Connessioni**

qualsiasi momento dal menu **Sistema>Impostazioni** riservatezza. Dopo aver completato le impostazioni, premere il tasto **OK** per continuare. Per saltare il passaggio successivo senza fare nulla selezionare **No** e premere il tasto **OK** quando viene visualizzato il messaggio che chiede se si desidera accedere alle impostazioni di rete.

Dopo aver completato le impostazioni iniziali, la TV inizierà a cercare le trasmissioni disponibili dei tipi di trasmissione selezionati.

Dopo aver salvato tutti i programmi disponibili, verranno visualizzati i risultati della scansione. Premere il tasto **OK** per continuare. Successivamente, verrà visualizzato il menu

alle proprie preferenze, ancora premere il tasto **Menu** per uscire e guardare la TV.

Mentre la ricerca continua potrebbe venire visualizzato un messaggio che chiede se si intende ordinare i canali automaticamente a LON? Selezionare **SI** e premere il tasto **OK** per continuare.

PLCN e i sistemi Logical Channel Number che organizzano le trasmissioni in base alla sequenza numerica di canali riconoscibili (non disponibile).

Note: Non supporta la TV mentre è in corso l'installazione della prima installazione. Si prega di notare che alcune opzioni potrebbero non essere disponibili a seconda della selezione del paese.

Riproduzione multimediale Tramite l'ingresso USB

Sarà possibile collegare i dischi fogli da 3,5" e 2,5" e i flash (dischi rigidi con alimentazione esterna) o stick di memoria USB usando gli ingressi USB della TV.

IMPORTANTE! Eseguire il backup del file sul dispositivo di archiviazione prima di eseguire il collegamento alla TV. Se i dati sul produttore non è in alcun modo responsabile di eventuali danni o perdite di dati. Alcuni tipi di dispositivi USB (ad esempio lettori MP3) o dischi rigidi/stick di memoria USB potrebbero non essere compatibili con la TV. La TV supporta la formattazione di dischi NTFS e FAT32.

Attendere alcuni istanti prima di ogni collegamento e scollegamento, dato che il lettore potrebbe essere

Sarà possibile usare gli hub USB con gli ingressi USB della TV. Gli hub USB alimentati da corrente esterna sono consigliati in questo caso.

Consigliamo di usare direttamente gli ingressi USB della TV se si prevede di collegare un disco rigido USB.

Note:

Browser

dispositivo USB connesso.

Menu Browser Multimediale

Sarà possibile riprodurre file fotografici, musicali e filmati archiviati in disco USB collegando il disco alla TV e utilizzando la schermata del browser multimediale. Collegare un disco USB agli appositi ingressi posti allato della TV. Premendo il tasto **Menu** mentre ci si trova in **Modalità Browser Multimediale**, sarà possibile accedere alle opzioni menu **Immagine**, **Suono** e **Impostazioni**. Premendo nuovamente il tasto **Menu** si uscirà da questa schermata. Sarà

possibile impostare le preferenze del **Browser Multimediale** usando il menu **Impostazioni**.

Avviare la riproduzione col tasto	ipodotti a ciclo continuo nell'ordine originale
Avviare la riproduzione col tasto	a ciclo continuo (ripeti)
Avviare la riproduzione col tasto	ipodotti una volta in ordine casuale
Avviare la riproduzione col tasto	ipodotti a ciclo continuo in ordine casuale.

FollowMe TV (ova disponibile)

Cd dispositivo mobile è possibile trasmettere la trasmissione attuale dal smart TV servendosi della funzione **FollowMe TV**. Installare l'applicazione Smart Center adeguata al proprio dispositivo. Avviare l'applicazione.

Per ulteriori informazioni sull'uso della funzione rimandiamo alle istruzioni sull'applicazione usata. **Note:** Questa applicazione potrebbe non essere compatibile con tutti i dispositivi mobili. I canali HD non sono compatibili, ed entrambi i dispositivi vanno collegati alla stessa rete.

CEC and CECRC Passthrough

Questa funzione consente di controllare i dispositivi dotati di CEC, collegati tramite porte HDMI, servendosi del telecomando della TV.

L'opzione **CEC nel menu Sistema>Impostazioni>Altro** dovrebbe essere prima scelta e essere impostata su **On**. Per poter utilizzare il CEC, il dispositivo deve supportare l'ingresso HDMI e il CEC. Collegare il dispositivo al nuovo **Elenco canali**. Quando viene collegato un nuovo dispositivo sorgente CEC, verrà elencato nel menu sorgenti col nome anziché col nome delle porte HDMI collegate (come ad esempio lettore DVD, Recorder 1 ecc.).

Il telecomando sarà in grado di eseguire automaticamente le funzioni principali dopo aver selezionato la sorgente HDMI collegata.

Per interrompere il funzionamento e controllare la TV tramite telecomando, premere il pulsante **Quick Menu** sul telecomando, evidenziare **CEC RC Passthrough** e impostare su **Off** premendo il pulsante Sinistra o Destra. Sarà inoltre possibile attivare o disattivare questa funzione solo al menu **Sistema>Impostazioni>Altro**.

La TV supporta anche la funzione ARC (Audio Return Channel). Questa funzione è un collegamento audio pensato per sostituire altri cavi fra la TV e l'impianto audio (ricevitore AV o impianto audio).

Quando la funzione ARC è attiva, la TV non disattiva automaticamente l'audio delle altre sorgenti audio. Sarà quindi necessario abbassare manualmente il volume della TV a zero, qualora si desideri sentire l'audio unicamente dal dispositivo audio collegato (proprio come con altre uscite audio digitali ottiche o coassiali).

collegato, selezionare un dispositivo dall'elenco. In questo caso i pulsanti di controllo del volume vengono indirizzati al dispositivo audio collegato.

Note: ARC è supportato solo tramite l'ingresso HDMI2.

Controllo impianto audio

audio con la TV. Sarà possibile controllare il volume servendosi del telecomando della TV. Per attivare questa funzione impostare l'opzione **Altoparlanti** nel menu **Sistema>Impostazioni>Altro** su **Amplificatore**. Gli altoparlanti della TV verranno disattivati e l'audio della sorgente guardata verrà fornito dall'impianto audio collegato.

Note: Il dispositivo audio dovrebbe supportare la funzione System Audio Control e l'opzione **CEC** dovrebbe essere impostata su **Attivo**.

E-Manual

Sarà possibile trovare istruzioni per le caratteristiche della TV nell'E-Manual.

Per usare E-Manual, premere il tasto **Info** mentre viene visualizzato il menu principale a video, oppure premere il tasto **Menu Rapido**, selezionare **Libretto Informazioni** e premere **OK**.

Usando i tasti direzionali, selezionare la categoria desiderata. Ogni categoria comprende vari argomenti. Selezionare un argomento e premere **OK** per leggere le istruzioni.

Per chiudere la schermata E-Manual premere il tasto **Esci** o **Menu**.

Note: I contenuti dell'E-Manual possono variare a seconda del modello.

Indice menu TV

Sistema - Contenuti menu immagine	
Modalità	requisiti, immagine può essere impostata su una di queste opzioni: Cinema , Gioco (opzionale), Sport , Dinamico e Naturale .
Contrasto	Regola il livello di chiaro e scuro delle immagini sullo schermo.
Luminosità	Regola la luminosità dello schermo.
Nitidezza	Imposta il valore di nitidezza per gli oggetti visualizzati sullo schermo.
Colore	Imposta il valore del colore, regolazione della saturazione.
Risparmio energetico	Per impostazione di Risparmio energetico su oppure Off . <i>Nota: Le opzioni disponibili potrebbero differire a seconda della Modalità selezionata.</i>
Retroilluminazione	Questa impostazione controlla il livello di retroilluminazione. La funzione di retroilluminazione non sarà attiva se il Risparmio energetico viene impostato su un'opzione che non sia Personalizzato .
Impostazioni Avanzate	
Contrasto dinamico	Imposta il formato desiderato dell'immagine.
Riduzione rumore	In caso di segnale debole e immagini disturbate, usare l'impostazione Riduzione del rumore per ridurre l'inconveniente.
Temp. colore	Imposta il valore desiderato per la temperatura del colore. Freddo , Normale , Caldo e Personalizzato ; queste sono le opzioni disponibili.
Punto di bianco	Se l'opzione Temp colore è impostata su Personalizzato , questa impostazione sarà disponibile. Aumentare il livello di "caldo" o "freddo" dell'immagine preme i tasti Sinistro o Destro.
Zoom Immagine	Imposta il formato desiderato dell'immagine.
Modalità Film	le scene di movimento vebod.
Tonalità pelle	Il livello di tonalità può essere regolato tra -5 e 5.
Cambia Colore	Regola la tonalità del colore desiderata.
Gamma completa HDMI	Quando si guarda da una sorgente HDMI, questa funzione sarà visibile. Sarà possibile usare questa funzione per migliorare l'uscita dell'immagine.
Posizione PC	Compare solo quando la sorgente di ingresso è impostata su VGAPC.
Posizione automatica	Optimizza in automatico il video. Premere OK per ottimizzare.
Posizione H	Questo comando sposta l'immagine orizzionalmente sul lato destro o sinistro dello schermo.
Posizione V	Questa voce sposta l'immagine verticalmente verso la parte superiore o inferiore dello schermo.
Dot clock	Le regolazioni Dot Clock correggono l'interferenza che compare come una banda verticale in
Fase	A seconda della sorgente di ingresso (computer, ecc.) si potrà vedere un'immagine confusa o poco stabile a video. Regolare la fase per ottenere un'immagine più chiara procedendo per tentativi.
Reset	Gioco! Mentre si trova in modalità VGA (PC), alcuni elementi dei menu Immagine non saranno disponibili. Invece, le impostazioni modalità VGA verranno aggiunte alle Impostazioni Immagine mentre si trova in Modalità PC.

Sistema - Contenuti Menu Audio	
Volume	Regola il livello del volume.
Equalizzatore	Seleziona la modalità equalizzatore. Le impostazioni personalizzate possono essere attive solo quando ci si trova in modalità Uento .
Bilanciamento	Regola la provenienza del suono dall'altoparlante sinistro o destro.

Modalità Audio	Sarà possibile selezionare una modalità audio (se supportata dal canale selezionato).
AVL (Automatic Volume Limiting)	
Lineout	selezionare quest'opzione come Lineout (Headphone). quest'opzione come Cuffie . Se è impostato su Lineout danneggiare l'udito.
Basso dinamico	
Suono surround	La modalità surround audio può essere impostata su Accesso o Spieto .
Uscita digitale	Imposta il tipo di audio in uscita.
Sistema - Contenuti Menu Impostazioni	
Accesso Condizionato	Controlla i moduli di accesso condizionato se disponibili.
Lingua	Sarà possibile impostare una lingua diversa a seconda dell'entità e del paese.
	accedere al menu e impostare conformemente alle proprie preferenze.
	OK per
Centritri	Sarà possibile regolare facilmente il Blocco Menu , Blocco Adulti , Blocco bambini o Guida in questo menu. Sarà anche possibile impostare un nuovo PIN. <i>Nota: Alcune opzioni potrebbero non essere disponibili a seconda della selezione del paese nella Prima Installazione</i> Prima installazione .
Timer	Impostare il timer di spegnimento di modo che spenga la TV dopo un determinato intervallo di tempo. Imposta il timer per i programmi selezionati.
Data/Ora	Imposta la data e l'ora.
Fonti	Attiva o disattiva le opzioni sorgente selezionate.
Impostazioni di Rete/Internet	Visualizza le impostazioni di rete/Internet.
Accessibilità	Visualizza le opzioni di accessibilità della TV.
Ipodidenti	Attiva e eventuali funzioni speciali inviate dall'emittente.
Descrizione Audio	Una traccia di narrazione verrà riprodotta per i non vedenti o per le persone con problemi alla vista. Premere OK per visualizzare tutte le opzioni menu Descrizione Audio . Questa funzione è disponibile solo se supportata dal canale trasmesso.
Per Sapere di Più	Visualizza altre opzioni di impostazione della TV.
Timeout menu	
Aggiornamento software	opzioni del menu. OK per vedere le
Versione applicazione	Visualizza la versione dell'applicazione corrente.
Modalità Sottotitoli	Questa opzione viene usata per selezionare quale modalità sottotitoli sarà a video (sottotitoli DVB, sottotitoli DVB o sottotitoli DVB). Questa funzione è disponibile solo per l'opzione paese della Norvegia.
SPEGNIMENTO automatico della TV	quando non viene usata.

Tasto Biss	necessario inserire una chiave Biss su una trasmissione, sarà possibile usare questa impostazione. Selezionare Chiave Biss e premere OK per inserire i canali nel broadcast desiderato.
Modalità Negozio	Visualizzare questa modalità per la visualizzazione del Negozio. Quando si preme il tasto OK , il blocco OK è disattivato e viene mostrato l'accesso alla trasmissione.
Condivisione Audio Video	La funzione Condivisione Audio Video consente di condividere i contenuti audio e video su un tablet PC compatibile o sul PC tablet. Quando si dispone di un smartphone o di un tablet PC compatibile e il software adeguato sia installato sarà possibile condividere i riprodurre foto sulla TV. Consultare le istruzioni del software di condivisione per ulteriori informazioni. La modalità Condivisione Audio Video non sarà disponibile nella modalità portale internet.
Modalità di accensione	Sono disponibili le opzioni Ultimo stato e Attiva o disattiva la funzione di telecomando virtuale.
Telecomando Virtuale	Con questa impostazione sarà possibile attivare e disattivare completamente la funzionalità CEC. Premere il tasto Sinistro o Destro per attivare o disattivare la funzione.
Accensione automatica CEC	Questa funzione consente ai dispositivi compatibili HDMI-CEC di accendere la TV e di passare automaticamente alla sorgente ingresso. Premere il tasto Sinistro o Destro per attivare o disattivare la funzione.
Altoparlanti	Per sentire l'audio della TV dal dispositivo audio collegato compatibilmente impostare su Salvo . Sarà possibile usare il telecomando della TV per controllare il volume del dispositivo audio.
Mostra tutti i Cookie (*)	Visualizza tutti i cookie salvati.
Elimina tutti i Cookie (*)	Elimina tutti i cookie salvati.
OSS	Visualizza le informazioni sulla licenza del Software Open Source.

(*) Questa funzione potrebbe non essere disponibile a seconda del modello della TV e il paese selezionato nella **Prima Installazione**.

Contenuti dei menu installazione	
Ricerca automatica dei canali (Ritronizzazione)	Visualizza le opzioni di sintonizzazione automatica: Antenna Digitale : Ricerca e salva le trasmissioni via antenna digitale. Cavo Digitale : Ricerca e salva le trasmissioni digitali via cavo. Analogico : Cerca e salva le stazioni analogiche. Satellite : Cerca e salva tutti i canali satellitari.
Ricerca manuale dei canali	Questa funzione può essere usata per l'inserimento manuale di trasmissioni.
Ricerca canali di rete	Visualizza i canali collegati nel sistema di trasmissione. Antenna Digitale : Cerca i canali della rete antenna. Cavo Digitale : Cerca i canali della rete via cavo.
analogica	Sarà possibile utilizzare questa impostazione per la sintonizzazione dei canali automatici. Questa funzione non è disponibile se non ci sono canali analogici salvati.
Impostazioni satellite	Visualizza le impostazioni dei satelliti. Elenco satelliti : Visualizza i satelliti disponibili. Sarà possibile Aggiungere , Eliminare satelliti o Installazione dell'antenna : una scansione satellite.
Impostazioni di sintonizzazione (Opzionale)	Visualizza il menu delle impostazioni di installazione. La TV cercherà nuovi di recente. Aggiornamento dinamico dei canali(*) : Se questa opzione è impostata su Attivata , le variazioni sulle trasmissioni, ad esempio frequenza, nome canale, lingua dei sottotitoli, ecc. verranno applicate in modo automatico mentre si sta guardando il programma.
Cancello Elenco servizi	(*) La disponibilità varia a seconda del modello. Usare questa impostazione per cancellare i canali salvati. (*) Questa impostazione è visibile solo quando l'opzione Paese è impostata su Danimarca, Svezia, Norvegia o Finlandia.
Selezione rete attiva	Questa impostazione consente di selezionare unicamente le trasmissioni nella rete selezionata da eliminare nell'elenco canali. Questa funzione è disponibile solo per l'opzione paese della Norvegia.
Prima installazione	Rimuove tutti i canali memorizzati e le impostazioni, reimposta la TV sulle impostazioni di fabbrica e avvia la prima installazione.

Funzionamento Generale della TV	
Utilizzo dell'elenco canali	
La TV ordina tutte le stazioni salvate nell'Elenco dei Canali.	canali, impostare i canali preferiti o le stazioni attive nell'elenco dei canali. Premere il tasto OK per visualizzare l'Elenco Canali.
in elenco premendo il tasto Blu o aprire il menu premendo il tasto Verde	

Gestire l'elenco dei preferiti	
Puoi creare quattro elenchi diversi dei tuoi canali preferiti. Inserire l'Elenco canali nel menu principale o premere il tasto Verde mentre l'Elenco canali viene visualizzato sullo schermo per aprire il menu Modifica elenco canali . Selezionare il canale desiderato sull'elenco. Sarà possibile fare scelte multiple premendo il tasto Giallo . Quindi, premere il tasto OK per aprire le Opzioni elenco canali e selezionare l'opzione Aggiungi/Rimuovi preferiti . Premere nuovamente il tasto OK . Impostare l'opzione elenco desiderata su On . Il canale selezionato / i canali selezionati verrà / verranno aggiunto / aggiunti all'elenco. Per togliere un canale o più canali dall'elenco dei preferiti, atterrarsi agli stessi passaggi e impostare l'opzione desiderata su Off .	

Sarà possibile usare la funzione Filtro nel menu Elenco canali	
canali in modo permanente a seconda delle proprie preferenze. Usando questa opzione Filtro , sarà possibile impostare uno dei propri elenchi preferiti in modo che venga visualizzato ogni volta che l'Elenco canali viene visualizzato.	
Elenco canali attualmente visualizzato	Elenco canali attualmente visualizzato
apertura	qualora le stesse non
premere il tasto Rosso	mentre l'elenco Canali viene visualizzato a video.

Le opzioni del menu Impostazioni genitori possono essere usate per proibire agli utenti di guardare alcuni programmi, canali, oltre che di utilizzare determinati menu. Queste impostazioni si trovano nel menu Sistema>Impostazioni>Genitori.	
Per visualizzare le opzioni del menu di blocco parentale sarà necessario inserire un codice PIN. Dopo aver inserito il numero di PIN corretto, verrà visualizzato il menu Impostazioni genitori .	

Blocco Menu : Questa impostazione permette o nega l'accesso a tutti i menu o al menu di installazione della TV.	
--	--

Blocco Adulti: Se è impostata questa opzione la TV riceve le informazioni relativi alla trasmissione, mentre se il blocco genitori è disattivato viene disattivato l'accesso alla trasmissione.

Nota: Se l'opzione paese della **Prima Installazione** è impostata su Francia, Italia o Austria, il **Blocco Genitori** non funzionerà.

Blocco bambini: Se questa opzione è impostata **ON**, la TV non sarà in grado di controllare il telecomando. In tal caso, il telecomando di controllo sulla TV non funzionerà.

Blocco Internet: Se questa opzione è impostata su **ON**, l'applicazione aperta del browser nel portale sarà disabilitata, impostare su **OFF** per rilasciare nuovamente l'applicazione.

Imposta PIN: Questa opzione non sarà selezionabile se non è inserito nessun modulo CI nell'alloggiamento CI della TV. Sarà possibile di questa opzione.

Nota: questa opzione non sarà selezionabile se non è inserito nessun modulo CI nell'alloggiamento CI della TV. Sarà possibile di questa opzione.

Nota: questa opzione non sarà selezionabile se non è inserito nessun modulo CI nell'alloggiamento CI della TV. Sarà possibile di questa opzione.

Alcune opzioni potrebbero non essere disponibili a seconda del modello e/o paese nella **Prima Installazione.**

Guida Programmazione Elettronica Guide - (EPG)
Alcuni canali inviano informazioni sui loro programmi delle trasmissioni. Premere il tasto **Epg** per visualizzare il menu **Guida Programmi EPG**.

Ci sono 3 tipologie diverse di configurazioni di programmi disponibili: **Programma Linea Temporale**, **Programma Elenco**, **Programma Ora/Successivo**. Per spostarsi da una modalità all'altra atterrarsi alle istruzioni sulla parte inferiore dello schermo.

Programma Linea Temporale
Zoom (tasto Giallo): Premere il tasto **Giallo** per vedere gli eventi in un intervallo di tempo più ampio. **Filtra (tasto Blu)**: Premere il tasto **Blu** per visualizzare il menu **Guida Programmi EPG**.

Selezione genere (tasto Sottotitoli): Visualizza il menu **Selezione Genere**. Usando questa funzione, è possibile eseguire una ricerca nel database della guida programmi conformemente al genere. Si effettuerà una ricerca delle informazioni disponibili nella guida programmi, e saranno evidenziati i risultati conformi ai criteri immessi.

Opzioni (tasto OK): Visualizza le opzioni dell'evento. **Dettagli Evento (tasto Info)**: Visualizza informazioni dettagliate sugli eventi selezionati. **Giorno prec/succ (tasti Programma +/ -)**: Visualizza gli eventi del giorno precedente o successivo.

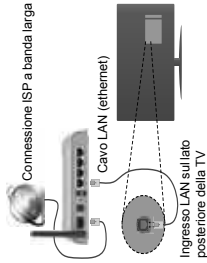
ricerca: Visualizza il menu **Guida**
Ora (tasto Swap): Visualizza l'evento attuale del canale evidenziato.

Connettività

Connettività cablata

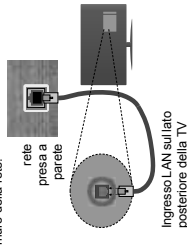
Collegamento a una rete cablata

Sarà necessario disporre di un modem/router connesso a una connessione a banda larga attiva. Collegare la TV al modem/router tramite cavo Ethernet. C'è una porta LAN sulla parte posteriore della TV.



alla sezione Rete/Impostazioni Internet nel menu Sistema/Impostazioni.

Si può collegare la TV alla rete LAN a seconda della ethernet per collegare la TV direttamente alla presa a muro della rete.



dispositivo cablato

Il Tipo di rete

Il Tipo di rete può essere impostato su **Dispositivo** o **Disattivato**, in conformità con la connessione attiva sulla TV. Selezionare **Dispositivo Cablato** se si sta eseguendo il collegamento tramite Ethernet.

Test di velocità Internet

Evidenziare **Internet Speed Test** e premere il tasto **OK**. La TV controllerà la qualità della connessione Internet e visualizzerà il risultato al termine.

Impostazioni Avanzate

Evidenziare **Impostazioni Avanzate** e premere il tasto **OK**. Sulla schermata successiva sarà possibile modificare le impostazioni IP e DNS sulla TV. Evidenziare la voce desiderata e premere il tasto

Automatica a Manuale. Ora sarà possibile accedere ai valori IP **Manuale** e/o **DNS Manuale**. Selezionare la voce desiderata dal menu a discesa e inserire i nuovi dati servendosi dei tasti numerici del telecomando. Premere il tasto **OK** per salvare le impostazioni al termine.

Collegamento wireless

Collegamento a una rete wireless

La TV non può essere collegata alle reti con SSID nascosto. Per rendere il modem SSID visibile, del modem.

Per collegare a una rete LAN cablata, occorre effettuare le seguenti procedure:

alla sezione **Rete/Impostazioni Internet** nel **Menu Sistema/Impostazioni**.



Per aumentare la larghezza di banda, è previsto un router N-Wireless (IEEE 802.11a/b/g/n) con banda 2.4 e 5GHz simultanea. Ottimizzato per uno streaming video

La frequenza e il canale variano a seconda dell'area. La velocità di trasmissione varia a seconda della distanza e del numero di istruzioni tra i prodotti

prodotti usati. Inoltre la trasmissione può essere interrotta o collegata a seconda delle condizioni delle onde radio dei telefoni DECT o di qualsiasi altro dispositivo WiFi 11b. I valori standard della velocità di trasmissione sono i valori massimi teorici per gli standard wireless. Non si tratta delle velocità effettive di trasmissione dei dati.

La posizione in cui la trasmissione è migliore varia a seconda dell'ambiente di utilizzo.

La funzione Wireless della TV supporta i modem 802.11 del tipo a/b/g e n. Consigiamo di usare il protocollo IEEE 802.11n per evitare possibili problemi in fase di visualizzazione del video.

modem nelle circostanze con lo stesso SSID. In caso contrario, si potrebbero riscontrare problemi di connessione. Usare la connessione via cavo in caso di problemi con la connessione wireless.

dispositivo wireless

Aprire il menu **Impostazioni di Rete / Internet** e impostare **Tipo di rete** su **Wireless** per avviare il processo di connessione.

La TV eseguirà automaticamente una ricerca delle reti wireless. Verrà visualizzato un elenco delle reti disponibili. Selezionare la rete desiderata dall'elenco.

Nota: Se il modem supporta la modalità M, si dovrebbe impostare la modalità M.

Se la rete selezionata è protetta da password, immettere la chiave corretta usando la tastiera virtuale. Sarà possibile usare questa tastiera mediante i tasti di navigazione e il tasto **OK** del telecomando.

sulla schermata.

Ciò significa che il collegamento è stabilito. Per scollegarsi da una rete wireless, evidenziare **Tipo di rete** e premere i tasti **Sinistra** e **Destra** per impostare su **Disattivato**.

Evidenziare **Internet Speed Test** e premere il tasto **OK** per controllare la velocità di connessione a Internet. Evidenziare **Impostazioni avanzate** e premere il tasto **OK** per aprire il menu impostazioni avanzate. Usare i tasti di navigazione e i tasti numerici per eseguire le impostazioni. Premere il tasto **OK** per salvare le impostazioni al termine.

Altre informazioni

Lo stato del collegamento verrà visualizzato come **Connesso** o **Non connesso** e verrà visualizzato l'indirizzo IP attuale, se viene stabilita una connessione.

Collegamento al telefono cellulare mediante

Qualora il dispositivo mobile sia dotato della funzione WiFi, sarà possibile collegarlo alla TV mediante router, per accedere ai contenuti all'interno del dispositivo. In tal caso, il dispositivo mobile deve disporre di un apposito software di condivisione.

Connettersi al router seguendo le procedure indicate nella sezione " "

Successivamente, collegare il dispositivo mobile al router e attivare il relativo software di condivisione.

Se la connessione viene stabilita correttamente, mediante il **Browser multimediale** della TV.

Accedere al menu **Browser multimediale** e verrà visualizzato l'OSD di selezione del dispositivo di riproduzione. Selezionare il dispositivo mobile e premere **OK** per continuare.

Ove disponibile, sarà possibile scaricare l'applicazione telecomando remoto dal server del provider dell'applicazione del dispositivo mobile.

Nota: Questa funzione potrebbe non essere supportata da tutti i dispositivi mobili.

Wake-on-LAN (WoL) e **Wake-on-Wireless LAN (WoWi-Fi)** sono standard che consentono di accendere un dispositivo con un messaggio di rete. Il messaggio viene inviato al dispositivo tramite un programma eseguito su un dispositivo remoto connesso alla stessa rete area locale, ad esempio uno smartphone.

La TV è compatibile WoL e WoWi-Fi. Per attivare questa funzione impostare l'opzione **Impostazioni di rete/Internet** su **On**. Sarà necessario che entrambi i dispositivi, dai quali viene inviato il messaggio di rete alla TV e la TV stessa, siano connessi alla stessa rete. La funzione Wake On è supportata solo per i dispositivi Android e può essere usata unicamente per i dispositivi Android e può essere usata unicamente

Per usare questa funzione la TV e il telecomando dovrebbero essere connessi almeno una volta mentre la TV è accesa. Se la TV è spenta la connessione dovrebbe essere ristabilita alla prossima accensione. Altrimenti la funzione non sarà disponibile. Ciò non vale

Le performance di alcuni dispositivi presenti sul mercato potrebbero tuttavia variare a causa dell'architettura del software. Per usare la funzione Wake On con

in streaming di contenuti video e audio, realizzato dalla Wi-Fi Alliance. Questa funzione consente di usare la TV come dispositivo di visualizzazione wireless.

Uso con dispositivi mobili

Ci sono vari standard che consentono la condivisione audio, fra dispositivo mobile e TV.

Collegare come prima cosa il dongle USB alla TV. Qualora quest'ultima non disponga della funzionalità WiFi.

Quindi, premere il pulsante **Source** sul telecomando e passare alla sorgente

a seconda del sito che si sta visitando. Evidenziare **OK** e premere il tasto **OK** per aggiungere.
Sarà inoltre possibile usare le opzioni menu **Opera** per gestire il browser. Evidenziare il tasto **Opera** e premere il tasto **OK** disponibile e le opzioni generali.

Ci sono vari modi per cercare o visitare siti web usando il browser web.

Inserire l'indirizzo di un sito web (URL) nella barra di ricerca / barra degli indirizzi, quindi evidenziare il tasto **Invia** tramite la tastiera virtuale; quindi premere il tasto **OK** per visitare il sito.

Inserire la parola chiave / le parole chiave nella barra di ricerca / barra degli indirizzi ed evidenziare il tasto **Invia** sulla tastiera virtuale; quindi, premere il tasto **OK** per avviare una ricerca per i siti web collegati.

Evidenziare una miniatura Compositore veloce e premere il tasto **OK** per visitare il sito web relativo.
La TV è compatibile con mouse USB. Collegare il mouse o l'adattatore del mouse wireless all'ingresso USB della TV per una navigazione più facile e più rapida.

sono supportate dal browser.

La TV non supporta processi di download da internet tramite browser.

Non sono supportati tutti i siti presenti su internet.

problemi di contenuto. In modo del tutto simile, potrebbe non essere possibile riprodurre i contenuti video.

Smart Center

Smart Center è un'applicazione mobile che funziona su piattaforme iOS e Android. Con proprio tablet o telefono sarà possibile interagire in streaming con facilità i vostri programmi e spettacoli preferiti direttamente dalla smart TV. Sarà inoltre possibile lanciare le applicazioni del portale, usare il tablet come telecomando per la TV e condividere i contenuti.

Note: La possibilità di utilizzare tutte le funzioni di quest'applicazione dipende dalle caratteristiche della TV.

Per iniziare

Per usare le funzioni Smart Center, sarà necessario eseguire correttamente i collegamenti. Per collegarsi alla rete in modalità wireless, collegare il dongle Wi-Fi a una delle porte di rete della smart TV. Il modem/router deve essere collegato a internet.

IMPORTANTE:

sarà collegati alla stessa rete.
Per la funzione di condivisione multimediale dovrebbe essere attivata l'opzione di **Condivisione Audio Video** (ove disponibile). Premere il tasto Menu sul telecomando,

selezionare **Sistema>Impostazioni>Altro** e premere **OK**. Evidenziare **Condivisione Audio Video** e premere il tasto **OK**. La TV è ora pronta per essere collegata al dispositivo mobile.
Installare l'applicazione **Smart Center** adeguata sul proprio dispositivo mobile.

Avviare l'applicazione smart center. Qualora tutti i collegamenti comparissero sul proprio dispositivo mobile. Qualora il nome della TV non comparisse sull'elenco, attendere alcuni minuti e toccare il widget **Aggiorna**. Selezionare la propria TV dall'elenco.

Schemata dispositivo mobile

Sulle schermate principali compaiono varie schede per accedere a varie funzioni.
L'applicazione recupera l'elenco reale dei canali dalla TV al suo avvio.

I MIEI CANALI: Vengono visualizzati i primi quattro canali dell'elenco canali recuperato dalla TV. Sarà possibile e tenerla premuta. Verrà visualizzato un elenco canali e sarà possibile scegliere il canale desiderato per eseguire la sostituzione.

TV: Sarà possibile guardare i contenuti tramite la scheda TV. In questa modalità è possibile spostarsi fra i canali disponibili della TV e fare clic sulle anteprime per visualizzare le pagine dettagliate.

EPG: Sarà possibile visualizzare i programmi delle trasmissioni degli elenchi canali selezionati tramite questa scheda. Sarà anche possibile navigare nei vari canali premendo l'elenco selezionato sulla griglia EPG. Si prega di notare che l'aggiornamento delle informazioni EPG potrebbe richiedere un po' di tempo, a seconda della rete e della qualità del servizio web.

Note: Connessione a Internet richiesta per le informazioni EPG basate su WEB.

PORTALE: Questa scheda visualizza le applicazioni portale in modalità di visualizzazione a scorrimento. A meno che la funzione **FollowMeTV** (ove disponibile) non sia attiva, l'applicazione selezionata verrà visualizzata sullo schermo della TV.

Note: Connessione a Internet richiesta. Questa scheda viene attivata se è in uso una pagina portale.

IMPOSTAZIONI:

Configurare le applicazioni a seconda impostazione in seguito:

Blocco automatico (solo in iOS): Lo schermo del dispositivo si spegne automaticamente dopo un po' di lo schermo rimane sempre acceso.

Auto-attiva FollowMeTV: La funzione FollowMeTV (ove disponibile) si riavvierà automaticamente quando è disattivata.

Auto-connessione alla TV: Quando questa funzione viene attivata, il dispositivo mobile si collega automaticamente all'ultima TV collegata e salta la schermata di ricerca TV collegata. Sarà possibile premere questa impostazione per accedere alla schermata "ricerca TV" e passare a una TV diversa.

Mostra la TV attualmente

questa impostazione.

Scegli sorgente elenco canali: Sarà possibile scegliere la sorgente elenco canali da usare nell'applicazione. Le opzioni sono "Elenco TV" e "Elenco preferiti". In aggiunta, è possibile attivare l'opzione "Ricorda la mia scelta" per impostare la sorgente elenco canali selezionati come disponibile verrà usata nell'applicazione.

Versione numero: Visualizza la versione dell'applicazione corrente.

Pagina dettaglio

Per aprire la pagina dettaglio, toccare un programma. Sulla schermata pagina dettaglio, sarà possibile ottenere informazioni dettagliate dei programmi selezionati. In questa pagina si troveranno le schede "Dettagli", "Cast&Crew" e "Video".

DETTAGLI: Questa scheda fornisce il riassunto e informazioni relativamente al programma selezionato. Ci sono anche link alle pagine Facebook e Twitter del programma selezionato al programma.

VIDEOS: Presenta video su YouTube legati al programma selezionato.

Note: Per alcune funzioni potrebbe essere necessaria la connessione a Internet.

Funzione FollowMeTV (ove disponibile)

Toccare il widget che si trova nell'angolo inferiore sinistro dello schermo del dispositivo mobile per **FollowMe**.

dalla TV verso il dispositivo mobile. Disponibile se il dispositivo è nella zona di copertura del router.

Note:

Si prega di notare che sono supportati solo i canali SD (DVB-T/CS) digital.

L'aspirato audio multilingue e la funzione sottotitoli on/off non funziona. Le prestazioni di streaming possono variare a seconda della qualità della connessione.

Pagina Media Share

Per accedere al widget **Media Share** toccare la **Freccia** su nell'angolo inferiore sinistro dello schermo.

Qualora venga premuto il widget Media Share, viene visualizzata una schermata dalla quale è possibile selezionare

Note:

La funzione non funziona se la funzione di Condivisione Audio e Video non è supportata.

Portal Launcher

Per accedere al widget **Portal Launcher** (🔗) toccare la **Freccia** su nell'angolo inferiore sinistro dello schermo.

Sarà possibile accedere alla pagina portale toccando il widget **Portal Launcher**.

Note: Connessione a Internet richiesta. Questa funzione non è operativa se la pagina portale non è in funzione.

Funzione Smart Remote

Sarà possibile usare il dispositivo come telecomando per la TV. Dopo averlo collegato con la stessa. Per usare le funzioni del telecomando toccare la **Freccia** su sull'angolo inferiore sinistro dello schermo.

Riconoscimento vocale

Sarà possibile toccare il widget **Microphone** (🗣️) e gestire la propria applicazione, impartendo comandi vocali quali ad esempio "Portal (Portale)", "Volume Up/Down" (Volume su/giù), "Programma Up/Down" (Programma su/giù).

Note: Questa funzione è disponibile unicamente per i dispositivi basati su Android.

Pagina tastiera

La pagina tastiera può essere aperta in due modi: premendo il widget (🌨️) sulla schermata applicazione o automaticamente ricevendo un comando dalla TV.

Requisiti

1. Smart TV
2. Connessione di rete
3. Dispositivo mobile basato su Android o piattaforma iOS (Android OS 4.0 o superiore; iOS 6 o versione superiore)
4. App Smart Center (che si trova sui negozi di applicazioni online basati su piattaforma Android e iOS)
5. Modem router
6. Dispositivo di archiviazione USB in formato FAT32 (richiesto per la funzione PVR, ove disponibile)

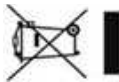
Note:

Per i dispositivi Android sono supportate le modalità schermo dispositivo con schermo da 3" o più piccolo non sono supportati. Per i dispositivi iOS sono supportati gli schermi di tutte le dimensioni.

L'interfaccia utente dell'applicazione Smart Center è soggetta a variazioni a seconda della versione installata sul dispositivo.

Contents

Safety Information	26
Markings on the Product	27
Environmental Information	28
Features	28
Accessories Included	28
TV Control Switch & Operation	28
Inserting the Batteries into the Remote	29
Connect Power	29
Antenna Connection	29
Remote Control	29
Connections	31
Switching On/Off	32
First Time Installation	33
Media Playback via USB Input	34
Media Browser Menu	34
FollowMe TV (if available)	34
CEC and CEC RC Passthrough	34
E-Manual	35
TV Menu Contents	36
General TV Operation	39
Using the Channel List	39
Electronic Programme Guide (EPG)	39
Teletext Services	40
Software Upgrade	40
Troubleshooting & Tips	40
PC Input / Typical Display Modes	41
AV and HDMI Signal Compatibility	41
Supported Video File Formats for USB Mode	42
Supported Picture File Formats for USB Mode	42
Supported Audio File Formats for USB Mode	43
Supported Subtitle File Formats for USB Mode	43
Supported DVI Resolutions	43
Connectivity	44
Internet Portal	47
Internet Browser	47
Smart Center	47



Fabbricante: VESTEL TICARET AS
Organize Sanayi Bölgesi Namık 43030 (Türkiye)



Safety Information



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

In extreme weather (storms, lightning) and long inactivity periods (going on holiday) disconnect the TV set from the mains.

The mains plug is used to disconnect TV set from the mains and therefore it must remain readily operable. If the TV set is not disconnected electrically from the mains, the device will still draw power for all situations even if the TV is in standby mode or switched off.

Note: Follow the on screen instructions for operating the related features.

IMPORTANT - Please read these instructions fully before installing or operating

WARNING: Never let people (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and / or knowledge use electrical devices unsupervised.

Use this TV set at an altitude of less than 2000 meters above the sea level, in dry locations and in regions with moderate or tropical climates.

The TV set is intended for household and similar general use but may also be used in public places. For ventilation purposes, leave at least 5cm of free space around the TV.

The ventilation should not be impeded by covering or blocking the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.

The power cord plug should be easily accessible. Do not place the TV, furniture, etc. on the power cord.

you an electric shock. Handle the power cord by the plug, do not unplug the TV by pulling the power cord. Never touch the power cord plug with wet hands as this could cause a short circuit or electric shock. Never make a knot in the power cord or tie it with other cords. When damaged it must be replaced, this

Do not expose the TV to dripping or splashing of such as vases, cups, etc. on or over the TV (e.g., on shelves above the unit).

Do not expose the TV to direct sunlight or do not or near the TV.

Do not place any heat sources such as electric heaters, radiators, etc. near the TV set.

Do not place the TV on the floor and inclined surfaces.

To avoid danger of suffocation, keep plastic bags out of the reach of the babies, children and domestic animals.

Carefully attach the stand to the TV. If the stand is prevent the TV from tilting. Do not over-tighten the screws and mount the stand rubbers properly.

Do not dispose of the batteries in fire or with

Warning: Batteries must not be exposed to excessive

	Caution	Serious injury or death risk
	Risk of electric shock	Dangerous voltage risk
	Maintenance	Important maintenance component

Markings on the Product

The following symbols are used on the product as a marker for restrictions and precautions and safety instructions. Each explanation shall be considered where the product bears related marking only. Note such information for security reasons.



Class II Equipment: This appliance is designed in such a way that it does not require a safety connection to electrical earth.



Class II Equipment With Functional Earthing: This appliance is designed in such a way that it does not require a safety connection to electrical earth, the earth connection is used for functional purposes.



Protective Earth Connection: The marked terminal is intended for connection of the protective earthing conductor associated with the supply wiring.



Hazardous Live Terminals: The marked terminals (s) are hazardous live under normal operating conditions.



Caution, See Operating Instructions: The marked area(s) contain(s) user replaceable coin or button cell batteries.



Class 1 Laser Product: This product contains Class 1 laser source that is safe under reasonably foreseeable conditions of operation.

WARNING

Apparatus connected to the protective earthing of the building installation through the MAINS connection or through other apparatus with a connection to protective earthing – and to a television distribution system using coaxial cable,

Connection to a television distribution system has therefore to be provided through a device providing electrical isolation below a certain frequency range (galvanic isolator, see EN 60728-11)

Environmental Information

This television is designed to be environment friendly. To reduce energy consumption, you can follow these steps:

If you set the **Energy Saving** to **Minimum**, **Medium**, **Maximum** or **Auto** the TV will reduce the energy consumption accordingly. If you like to set the **Backlight** **Custom** and adjust the **Backlight** (located under the **Energy Saving** setting) manually using Left or Right buttons on the remote. Set as **Off** to turn this setting off.

Note: Available Energy Saving options may differ depending on the selected Mode in the System Picture menu.

The **Energy Saving** settings can be found in the **System Picture** menu. Note that some picture settings will be unavailable to be changed.

If pressed Right button while **Auto** option is selected or Left button while **Custom** option is selected, **Screen will be off in 15 seconds**, message will be displayed on the screen. Select **Proceed** and press **OK** to turn the screen off immediately. If you don't press any button, the screen will be off in 15 seconds. Press any button on the remote or on the TV to turn the screen on again.

Note: Screen Off option is not available if the Mode is set to Game.

When the TV is not in use, please switch off or disconnect the TV from the mains plug. This will also reduce energy consumption.

Features

Remote controlled colour TV

Fully integrated digital terrestrial/cable/satellite TV (DVB-T/T2/C/S-S2)

HDMI inputs to connect other devices with HDMI sockets

USB input

OSD menu system

Stereo sound system

Teletext

Headphone connection

Automatic programming system

Manual tuning

Automatic power down after up to eight hours.

Sleep timer

Child lock

Automatic sound mute when no transmission.

NTSC playback

AVL (Automatic Volume Limiting)

PLL (Frequency Search)

PC input

Game Mode (Optional)

Picture off function

Ethernet (LAN) for Internet connectivity and service 802.11 a/b/g/n built in WiFi Support

Accessories Included

Audio Video Sharing

Remote Control

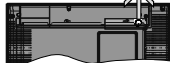
Instruction Book

Quick Start Guide

If the TV does not receive any input signal (e.g. from an aerial or HDMI source) for 3 minutes, it will go into standby. When you next switch-on, the following message will be displayed: **"TV switched to standby mode automatically because there was no signal for a long time."** Press **OK** to continue.

If the TV is on and it isn't being operated for a while it will go into standby. When you next switch-on, the following message will be displayed: **"TV switched to standby mode automatically because no operation was made for a long time."** Press **OK** to continue.

TV Control Switch & Operation



1. Up direction
2. Down direction
3. Volume / Info / Sources List selection and Standby-On switch
4. The Control button allows you to control the Volume / Programme / Source and Standby-On functions of the TV
5. To change volume: Increase the volume by pushing the button up. Decrease the volume by pushing the button down.

To change channel: Press the middle of the button, the information banner will appear on the screen.

Scroll through the stored channels by pushing the button up or down.

To change source: Press the middle of the button twice (for the second time in total), the source list will appear on the screen. Scroll through the available sources by pushing the button up or down.

To turn the TV off: Press the middle of the button down and hold it down for a few seconds, the TV will turn into standby mode.

Notes:

If you turn the TV off, this circle starts again beginning with the volume setting.

Main menu OSD cannot be displayed via control button.

Operation with the Remote Control

Press the **Menu** button on your remote control to display main menu screen. Use the directional buttons to select a menu tab and press **OK** to enter. Use the directional buttons again to select or set an item. Press **Return/Back** or **Menu** button to quit a menu screen.

Input Selection

Once you have connected external systems to your TV, you can switch to different input sources. Press the **Source** button on your remote control consecutively to select the different sources.

Changing Channels and Volume

You can change the channel and adjust the volume by using the **Volume +/-** and **Programme +/-** buttons on the remote.

Inserting the Batteries into the Remote

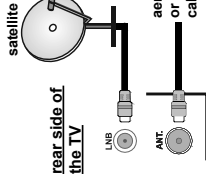
Remove the screw that secures the battery compartment cover on the back side of the remote control. **First:** Remove the cover. **Remove the cover:** Insert two AAA batteries. Make sure the (+) and (-) signs match (observe correct polarity). Do not mix old and new batteries. Replace only with same or equivalent type. Place the cover back on. Then screw the cover back on again.

Connect Power

IMPORTANT: The TV set is designed to operate on 220-240V AC, 50 Hz socket. After unpacking, allow the TV set to reach the ambient room temperature before you connect the set to the mains. Plug the power cable to the main's socket outlet.

Antenna Connection

Connect the aerial or cable TV plug to the AERIAL INPUT (ANT) socket or satellite plug to the SATELLITE INPUT (LNB) socket located on the back of the TV.



Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc. in the United States and other countries.

Manufactured under license from Dolby Laboratories, Dolby, Dolby Audio and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

YouTube and the YouTube logo are trademarks of Google Inc.

This product contains technology subject to certain intellectual property rights of Microsoft. Use or distribution of this technology outside of this product is prohibited without the appropriate license(s) from Microsoft.

Content owners use Microsoft PlayReady™ content access technology to protect their intellectual property, including copyrighted content. This device uses PlayReady technology to access PlayReady-protected content and/or WMDRM-protected content. If the device fails to properly enforce restrictions on content usage, content owners may require Microsoft to revoke the device's ability to consume PlayReady-protected content. Revocation should not affect unprotected content or content protected by other content access technologies. Content owners may require you to upgrade PlayReady to access their content. If you decline an upgrade, you will not be able to access content that requires the upgrade.

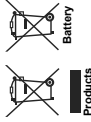
Information for Users on Disposal of Old Equipment and Batteries

[European Union only]

Equipment bearing these symbols should not be disposed as general household waste.

You should look for appropriate recycling facilities and systems for the disposal of these products.

Notice: The sign Pb below the symbol for batteries indicates that this battery contains lead.



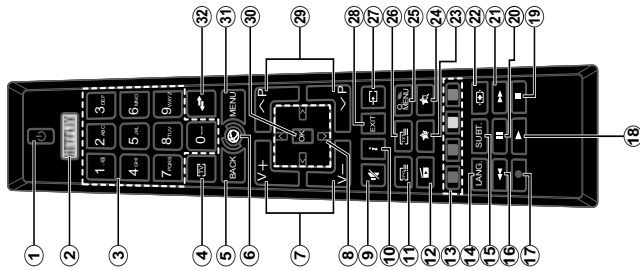
Country Restrictions

EU countries (and other countries following the relevant EU directives) without any limitation except for the countries mentioned below.

Country	Restriction
Bulgaria	General authorization required for outdoor use and public services
France	In-door use only for 2454-2483.5 MHz
Italy	If used outside of own premises, general authorization is required
Greece	In-door use only for 5470 MHz to 5725 MHz band
Luxembourg	General authorization required for network and service supply(not for spectrum)
Norway	Radio transmission is prohibited for the geographical area within a radius of 20 km from the centre of Ny-Ålesund
Russian Federation	In-door use only

The requirements for any country may change at any time. It's recommended that user checks with local authorities for the current status of their national regulations for both 2.4 GHz and 5 GHz wireless LAN's.

Remote Control



(*) MY BUTTON 1 & MY BUTTON 2:

These buttons may have default functions depending on the model. However you can set a special function to these buttons.

screen. Now the selected MY BUTTON is associated with the selected function.

Note that if you perform **First Time Installation**, MY BUTTON 1&2 will return to their default function.

1. **Standby:** Switches On / Off the TV
2. **Numeric buttons:** Switches the channel, enters a number or a letter in the text box on the screen.
3. **TV:** Switches to TV Source
4. **Back/Return:** Returns to previous screen, opens index page (in TXT mode)
5. **Internet:** Opens the portal page, where you can reach many web based applications
6. **Volume +/-:**
7. **Directional buttons:** Helps navigate menus, content etc. and displays the subtitles in TXT mode when pressed Right or Left
8. **Mute:** Completely turns off the volume of the TV
9. **Info:** Displays information about on-screen content, shows hidden information (reveal - in TXT mode)
10. **EPG (Electronic programme guide):** Displays the electronic programme guide
11. **Media browser:** Opens the media browsing screen
12. **Coloured Buttons:** Follow the on-screen instructions for coloured button functions
13. **Language:** Switches among sound modes (analogue TV, where available) displays and changes audio/subtitle language (digital TV, where available)
14. **Subtitles:** Turns subtitles on and off (where available)
15. **Rapid reverse:** Moves frames backwards in media such as movies
16. **No function**
17. **Play:** Starts to play selected media
18. **Stop:** Stops the media being played
19. **Pause:** Pauses the media being played
20. **Rapid advance:** Moves frames forward in media such as movies
21. **Screen:** Changes the aspect ratio of the screen
22. **My button 1 (*)**
23. **My button 2 (*)**
24. **Quick Menu:** Displays a list of menus for quick access
25. **Text:** Displays teletext (where available), press again to superimpose the teletext over a normal broadcast picture (mix)
26. **Source:** Shows all available broadcast and content sources
27. **Exit:** Closes and exits from displayed menus or returns to previous screen
28. **Programs +/-:**
29. **OK:**
30. **mode:** views channel list (DTV mode)
31. **Menu:** Displays TV menu
32. **Swap:** Quickly cycles between previous and current channels or sources

Connections

See the illustrations on the left side. You can use YPbPr to VGA cable to enable YPbPr signal to VGA. You can use PC to VGA and YPbPr at the same time. To enable PC/YPbPr audio, you will need to use the back audio inputs with a YPbPr/PC audio cable for audio connection. The PC/YPbPr audio cable kit (available from a third party in the market, if not supplied), we recommend that you plug all your cables into the back of the TV before mounting on the wall. After the TV is mounted on the wall, ONLY when the TV is SWITCHED OFF, you should refer to the module instruction manual for details of the settings. The Each USB input of your TV supports devices up to 500mA. Connecting devices that draw more than 500mA may damage your TV. When connecting equipment to guarantee safe use, use a shielded (high grade) HDMI cable with ferrites.

Connector	Type	Cables	Device
	VGA Connection (back)		
	PC/YPbPr Audio Connection (back)		
	HDMI Connection (side/back)		
	SPDIF (Coaxial Out) Connection (back)		
	Back AV (Audio/Video) Connection (back)		
	Headphone Connection (side)		
	YPbPr Video Connection (back)		
	USB Connection (side)		
	CI Connection (side)		
	Ethernet Connection (back)		

If you want to connect a device to the TV, make sure that both the TV and the device are turned off before making any connection. After the connection is done, you can turn on the units and use them.

Switching On/Off

To Switch the TV On

Connect the power cord to a power source such as a wall socket (220-240V AC, 50 Hz).

To switch on the TV from standby mode either:

- Press the **Standby** button, **Programme** +, or a numeric button on the remote control.
- Press the middle of side function switch on the TV in.

To Switch the TV Off

Press the **Standby** button on the remote control or press the middle of the side function switch on the TV in and hold it down for a few seconds, the TV will switch into standby mode.

To power down the TV completely, unplug the power cord from the mains socket.

Note: When the TV is switched into standby mode, the standby LED can blink to indicate that features such as Standby Search, Over Air Download or Timer is active. The LED can also blink when you switch on the TV from standby mode.

First Time Installation

When turned on for the first time, the language selection screen is displayed. Select the desired language and press **OK**.

On the next screen, set your preferences using the directional buttons.

Note: Depending on the Country selection you may be asked for any menu operation later.

About Selecting Broadcast Type

Digital Aerial: If Digital Aerial broadcast search option is turned on, the TV will search for digital terrestrial broadcasts after other initial settings are completed.

Digital Cable: If Digital Cable broadcast search option is turned on, the TV will search for digital cable broadcasts after other initial settings are completed.

message may be displayed before starting to search. Select **YES** and press **OK** to proceed. To cancel operation, select **NO** and press **OK**. You can select **Network** or set values such as **Frequency**, **Network ID** and **Search Step**.

Note: Searching duration will change depending on the selected Search Step.

Satellite: If the research option **Satellite** is switch-on, the TV will search for digital satellite channels after other initial settings are completed.

Before performing the satellite search, some settings should be made:

If the type of installation is standard, you can select Antenna type on Direct, Single Satellite, Cable or DISEqC Switch using the button  or .

Direct: If you have a single receiver and a direct parabola, select this type of antenna. Press **OK** button to continue. Select a satellite available on the next screen and press **OK** for the scan of the services.

Single Satellite Cable: If you have multiple receivers and a single satellite cable, select this type of antenna. Press **OK**

by following the instructions on the next screen. Press **OK** to scan the devices.

DISEqC switch: In case you have a multiple LNB or multiple satellite dish and a DISEqC switch, select this type of antenna. Press **OK** button to continue. It will be possible to set four DISEqC options (if available) on the next screen. Press **OK**

satellite in the list.

If the installation type is **Operator** - **Twisat** will be made a research for the channels on the **Hot Bird 13 East** satellite according to **Twisat** order.

It will be possible select **Antenna's type** by using the  or  buttons.

Direct: If you have a single receiver and a direct parabola, select this type of antenna. Press **OK** button to continue.

Single Satellite Cable: If you have multiple receivers and a single satellite cable, select this type of antenna. Press **OK**

by following the instructions on the next screen. Press **OK** to scan the devices.

DISEqC switch: In case you have a multiple LNB or multiple satellite dish and a DISEqC switch, select this type of antenna. Press **OK** button to continue. It will be possible to set four DISEqC options (if available) on the next screen. Press **OK**

satellite in the list.

Analogue: If Analogue broadcast search option is turned on, the TV will search for analogue broadcasts after other initial settings are completed.

Additionally you can set a broadcast type as your favourite one. Priority will be given to the selected broadcast type. List on the top of the Channel channels of it will be listed on the top of the Channel List.

You can activate **Store** Mode option at this point.

environment and depending on the TV model being used, the supported features of it may be displayed on the top of the screen as an info banner. This option is intended only for store use. It is recommended to

select **Home Mode** for home use. This option will be available in **System-Settings>More** menu and can be turned off later.

Depending on the model of your TV and the country selection **Privacy Settings** menu may appear at this point. Using this menu you can set your privacy privileges. Highlight a feature and use Left and Right directional buttons to enable or disable. Read the related explanations displayed on the screen for each highlighted feature before making any changes. You can press **OK** button to go back to the menu and down to read the entire text. You will be able to change your preferences at any time later from the **Settings-Privacy Settings** menu. If the **Internet Settings-Privacy** option is disabled **Network/Internet Settings** screen will be skipped and not displayed. If the User has any questions, complaints or comments regarding this privacy policy or its enforcement, the User may contact via this email: smartsec@voshub.com

the **Network/Internet Settings** menu will be displayed, whether you want to do the network settings. Please refer to **Connectivity**

wireless connection. If you want your TV to consume less power in standby mode, you can disable the **Wake On** option by setting it as **Off**. After the settings are completed press **OK** button to continue. To skip to the next step without doing anything select **No** and press the **OK** button when the message is displayed asking whether you want to do the network settings.

After the initial settings are completed TV will start to search for available broadcasts of the selected broadcast types.

After all the available stations are stored, scan results will be displayed. Press **OK** to continue. The **Edit Channel List** menu will be displayed next. You can edit the channel list according to your preferences or press the **Menu** button to quit and watch TV.

While the search continues a message may appear asking whether you want to sort channels according to the LCN(*). Select **Yes** and press **OK**

(*) channel number sequence (if available).

Note: depending on the country selection.

Media Playback via USB Input: When you connect 3.5" and 5.25" floppy disk with a valid program supply external hard drives or USB memory stick to your TV by using the USB inputs of the TV.

IMPORTANT! before connecting them to the TV. Manufacturer will

Certain types of USB devices (e.g. MP3 Players) or USB hard disk drives with proprietary file systems may not be compatible with this TV. The TV supports FAT32 and NTFS disk formatting.

Wait a little while before each plugging and unplugging so may cause physical damage to the USB player and the USB device itself. Do not put out your drive

You can use USB hubs with your TV's USB inputs. External power supplied USB hubs are recommended in such a case.

It is recommended to use the TV's USB input(s) directly, if you are going to connect a USB hard disk(s).

Note: Media Browser menu

USB device.

Media Browser Menu

USB disk by connecting it to your TV. Connect a USB disk to one of the USB inputs located on the side of the TV. Pressing the **Menu** button while in the **Media Browser** menu will access the **Picture**, **Sound** and **Settings** menu options. Pressing the **Menu** button again will exit from this screen. You can set your **Media Browser** preferences by using the **Settings** menu.

Start playback with the Play button and activate 	continuously played in original order
Start playback with the OK button and activate 	continuously (repeat)
Start playback with the Play button and activate 	once in random order
Start playback with the Play button and activate 	continuously played in the same random order

FollowMe TV (if available)

With your mobile device you can stream the current broadcast from your smart TV using the **FollowMe** TV feature. Install the appropriate Smart Center application to your mobile device. Start the application. For further information on using this feature refer to the instructions of the application you use.

Note: This application may not be compatible with all mobile devices. HD channels are not supported and both of the devices must be connected to the same network.

CEC and CEC RC Passthrough This function allows to control the CEC-enabled devices, that are connected through HDMI ports by using the remote control of the TV.

The CEC option in the **System-Settings>More** menu should be set as **Enabled**

button and select the HDMI input of the connected CEC device from the **Source List** menu. When new CEC source device is connected, it will be listed in source menu with its own name instead of the connected HDMI ports name(such as DVD Player, Recorder 1 etc).

The TV remote is automatically able to perform the main functions after the connected HDMI source has been selected.

To terminate this operation and control the TV via the remote again, press **Quick Menu** button on the remote, highlight the **CEC RC Passthrough** and set as **Off** by pressing **Left** or **Right** button. This feature can also be enabled or disabled under the **System-Settings>More menu**.

The TV supports also ARC(Audio Return Channel) feature. This feature is an audio link meant to replace other cables between the TV and the audio system (A/V receiver or speaker system).

When ARC is active, TV does not mute its other audio outputs automatically. So you need to decrease TV volume to zero manually, if you want to hear audio from connected audio device only (same as other optical or co-axial digital audio outputs). If you want to change connected device's volume level, if you should select that device from the source list. In that case volume control keys are directed to connected audio device.

Note:

System Audio Control

the TV. The volume can be controlled using the remote control of the TV. To activate this feature set the **Speakers** option in the **System-Settings>More menu** to **On**. The TV's speakers will be muted and the sound of the watched device will be provided from the connected sound system.

Note: The TV device should support **System Audio Control** feature and **CEC** option should be set as **Enabled**.

E-Manual

E-Manual.

To use E-Manual, press to the **Info** button main menu is displayed on the screen or press **Quick Menu** button, select **Information Booklet** and press **OK**. By using the **directional buttons** select a desired category. Every category includes different topics. Select a topic and press **OK** to read instructions. To close the E-Manual screen press the **Exit** or **Menu** button.

Note: The contents of the E-Manual may vary according to the model.

TV Menu Contents

TV Menu Contents	
Mode	System - Picture Menu Contents
Mode	You can change the picture mode to suit your preference or requirements. Picture mode can be set to one of these options: Cinema , Game(optional) , Sports , Dynamic and Natural .
Contrast	Adjusts the light and dark values on the screen.
Brightness	Adjusts the brightness values on the screen.
Sharpness	Sets the sharpness value for the objects displayed on the screen.
Colour	Sets the colour value, adjusting the colours.
Energy Saving	For setting the Energy Saving to Custom , Minimum , Medium , Maximum , Auto , Screen Off or Off . Note: Available options may differ depending on the selected Mode .
Backlight	This setting controls the backlight level. The backlight function will be inactive if the Energy Saving is set to an option other than Custom .
Advanced Settings	
Dynamic Contrast	You can change the dynamic contrast ratio to desired value.
Noise Reduction	If the signal is weak and the picture is noisy, use the Noise Reduction setting to reduce the amount of noise.
Colour Temp	Sets the desired colour temperature value. Cool , Normal , Warm and Custom options are available.
White Point	If the Colour Temp option is set as Custom , this setting will be available. Increase the warmth or coolness of the picture by pressing Left or Right buttons.
Picture Zoom	Sets the desired image size format.
Film Mode	Films are recorded at a different number of frames per second to normal television programmes.
Skin Tone	Skin tone can be changed between -3 and 5 .
Colour Shift	Adjust the desired colour tone.
HDMI Full Range	While watching from a HDMI source, this feature will be visible. You can use this feature to enhance brightness in the picture.
PC Position	Appears only when the input source is set to VGA/PC .
Autoposition	Automatically optimizes the display. Press OK to optimize.
H Position	This item shifts the image horizontally to the right hand side or left hand side of the screen.
V Position	This item shifts the image vertically towards the top or bottom of the screen.
Dot Clock	Dot Clock adjustments correct the interference that appear as vertical banding in dot intensive presentations like spreadsheets or paragraphs or text in smaller fonts.
Phase	Depending on the input source(computer etc.) you may see a hazy or noisy picture on the screen. You can use phase to get a clearer picture by trial and error.
Reset	Resets the picture settings to factory default settings (except Game mode).
	Picture Settings
	Works in VGA/PC mode , some items in Picture while in PC mode .

System - Sound Menu Contents	
Volume	Adjusts the volume level.
Equalizer	Selects the equalizer mode. Custom settings can be made only when in User mode.
Balance	Adjusts whether the sound comes from the left or right speaker.
Headphone	Sets headphone volume. Please ensure before using headphones that the headphone volume is set to a low level, to prevent damage to your hearing.
Sound Mode	You can select a sound mode (if the viewed channel supports).
AVL (Automatic Volume Limiting)	
Headphone/Lineout	select this option as Lineout . If you have connected headphones to the TV, set this option as Headphone . Please ensure before using headphones that this menu item is set to Headphone . If it is set to Lineout , the output from the headphone socket will be set to maximum which could damage your hearing.
Dynamic Bass	Enables or disables the Dynamic Bass.
Surround sound	Surround sound mode can be changed as On or Off .
Digital Out	Sets digital out audio type.

System - Settings Menu Contents	
Conditional Access	Controls conditional access modules when available.
Language	You may set a different language depending on the broadcaster and the country.
Privacy Settings (*)	Manage your privacy privileges for smart TV related applications. Press OK to enter the menu and set according to your preferences.
Parental	Enter correct password to change parental settings. You can easily adjust Menu Lock , Maturity Lock , Child Lock or Guidance in this menu. You can also set a new PIN or change the Default CICAM PIN using the related options. <i>Note: Some menu options may not be available depending on the country selection in the First Time Installation requested depending on the country selection during the First Time Installation</i>
Timers	Sets sleep timer to turn off the TV after a certain time. Sets timers for selected programmes.
Date/Time	Sets date and time.
Sources	Enables or disables selected source options.
Network/Internet Settings	Displays network/internet settings.
Accessibility	Displays accessibility options of the TV.
Hard of Hearing	Enables any special feature sent from the broadcaster.
Audio Description	A narration track will be played for the blind or visually impaired audience. Press OK to see all available Audio Description menu options. This feature is available only if the broadcaster supports it.
More	Displays other setting options of the TV.
Menu Timeout	Changes timeout duration for menu screens.
Standby LED	If set as Off , the standby LED will not light up when the TV is in standby mode.
Software Upgrade	OK to see the menu options.
Application Version	Displays current software version.

Subtitle Mode	This option is used to select which subtitle mode will be on the screen (DVB subtitle / Teletext subtitle) if both is available. Default value is DVB subtitle. This feature is available only for the country option of Norway.
Auto TV OFF	Sets the desired time for the TV to automatically go into standby mode when not being operated.
Bass Key	Bass is a satellite signal scrambling system that is used for some broadcasts. If you need to enter Bass key on a Broadcast, you can use this setting. Highlight Bass Key and press OK to enter keys on the desired broadcast.
Store Mode	Select this mode for store display purposes. Whilst Store Mode is enabled, some items in the TV menu may not be available.
Audio Video Sharing	Audio Video Sharing You have a compatible smartphone or tablet pc and the appropriate software is installed, you can share/play photos on your TV. See instructions of your sharing software for more information. Audio Video Sharing mode will not be available with internet portal feature.
Power Up Mode	Last State and Standby options are available.
Virtual Remote	Enable or disable the virtual remote feature.
CEC	With this setting you can enable and disable CEC functionality completely. Press Left or Right button to enable or disable the feature.
CEC Auto Power On	This function allows the connected HDMI-CEC compatible device to turn on the TV and switch to its input source automatically. Press Left or Right button to enable or disable the feature.
Speakers	To hear the TV audio from the connected compatible audio device set as On . You can use the remote control of the TV to control the volume of the audio device.
Show All Cookies (*)	Displays all saved cookies.
Delete All Cookies (*)	Deletes all saved cookies.
OSS	Displays Open Source Software license information.
(*)	

Installation Menu Contents	
Automatic channel scan (Return)	Displays automatic tuning options. Digital Aerial : Searches and stores aerial DVB stations. Digital Cable : Searches and stores cable DVB stations. Analogue : Searches and stores analogue stations. Satellite : Searches and stores satellite stations.
Manual channel scan	This feature can be used for direct broadcast entry.
Network channel scan	Searches for the linked channels in the broadcast system. Digital Aerial : Searches for aerial network channels. Digital Cable : Searches for cable network channels.
tune	analogue channels are stored.
Satellite Settings	Displays satellite settings. Satellite list : Displays available satellites. You can Add , Delete satellites or Edit satellite settings on the list. Antenna installation : You can change satellite antenna settings and/or start a satellite scan.
Installation Settings (Optional)	Displays installation settings menu. Standby Search (*) : Your TV will search for clear or missing channels when standby. Any new and brown icons will show. Dynamic Channel Update (*) : This option is set as Applied , the changes on the broadcasts such as frequency, channel name, subtitle language etc., will be applied automatically while watching. (*) Availability depends on model.
Clear Service List	Use this setting to clear channels stored. This setting is visible only when the Country option is set to Denmark, Sweden, Norway or Finland.
Select Active Network	This setting allows you to select only the broadcasts within the selected network to be listed in the channel list. This feature is available only for the country option of Norway.
First time installation	Deletes all stored channels and settings, reverts TV to factory settings.

General TV Operation

Using the Channel List
The TV sorts all stored stations in the **Channel List**. You can edit this channel list, set favourites or set active stations to be listed by using the **Channel List** options. Press the **OK** button to open the **Channel List**.

Blue button or open the **Edit Channel List** menu by pressing the **Green** button in order to make advanced changes in the current list.

Managing the Favourite Lists

You can create four different lists of your favourite channels. Enter the **Channel List** in the main menu or press the **Green** button while the **Channel List** is displayed on the screen in order to open the **Edit Channel List** menu. Select the desired channel on the list. You can make multiple choices by pressing the **Yellow** button. Then press the **OK** button to open the **Channel List Options** menu and select **Add/Remove Favourites** option. Press the **OK** button again. Set the desired list option to **On**. The selected channels will be added to the list. In order to remove a channel or channels from a favourite list follow the same steps and set the desired list option to **Off**.

You can use the **Filter** function in the **Edit Channel List** option. **Channel list** permanently according to your preferences. Using this **Filter** option, you can set one of your four favourite lists to be displayed every time the **Channel list** is opened. **Channel list** menu will only **Channel list** in order to

not remain the next time the **Channel list** is opened if you don't save them. To save the changes on the list press the **Red** button. **Channel list** is displayed on the screen.

The Parental Settings menu options can be used to prohibit users from viewing of certain programmes, channels and using of menus. These settings are located in the **System-Settings-Parental** menu.

To display parental lock menu options, a PIN number should be entered. After coding the correct PIN number, **Parental Settings** menu will be displayed.

Menu Lock: This setting enables or disables access to all menus or installation menus of the TV.

Maturity Lock: If this option is set, TV gets the maturity information from the broadcast and if this maturity level is disabled, disables access to the broadcast.

Note:

First Time Installation is set to 18 as default.
Maturity Lock's value will be

Child Lock: If this option is set to **ON**, the TV can only be controlled by the remote control. In this case the control buttons on the TV will not work.

Internet Lock: If this option is set to **ON**, the open browser application in the portal will be disabled. Set to **OFF** to release the application again.

Set PIN:

Default CICAM PIN: This option will appear as greyed out if no CI module is inserted into the CI slot of the TV. You can change the default PIN of the CI CAM module using this option.

Note:

the First Time Installation
Some options may not be available depending on the model and/or on the country selection in the First Time Installation.

Electronic Programme Guide (EPG)
Some channels send information about their broadcast schedules. Press the **EPG** button to view the **Programme Guide** menu.

There are 3 different types of schedule layouts available, **Timeline Schedule**, **List Schedule** and **Now/Next Schedule**. To switch between them follow the instructions on the bottom of the screen.

Timeline Schedule
Zoom (Yellow button): Press the **Yellow** button to see events in a wider time interval.

Filter (Blue button):
Select Genre (Subtitles button): Displays **Select Genre** menu. Using this feature, you can search the programme guide database in accordance with the genre. Info available in the programme guide will be highlighted and results matching your criteria will be displayed.

Options (OK button): Displays event options.
Event Details (Info button): Displays detailed information about selected events.

Next/Prev Day (Programme +/- buttons): Displays the events of previous or next day.
Search (Text button): Displays **Guide Search** menu.

Now (Swap button): Displays current event of the highlighted channel.

List Schedule (*)
Channel will be listed the events of the highlighted channel will be listed

Prev. Time Slice (Red button): Displays the events of previous time slice.
Next/Prev Day (Programme +/- buttons): Displays the events of previous or next day.

Event Details (Info button): Displays detailed information about selected events.

Filter (Text button):

Next Time Slice (Green button): Displays the events of next time slice.

Options (OK button): Displays event options.

Now/Next Schedule

Navigate (Directional buttons): Press the **Directional Options** (OK button). Displays event options.
Event Details (Info button): Displays detailed information about selected events.
Filter (Blue button):

Event Options

Use the directional buttons to highlight an event and press **OK** button to display **Event Options** menu. The following options are available.

Select Channel: Using this option, you can switch to the selected channel.

Set Timer on Event / Delete Timer on Event: After you have selected an event in the **EPG** menu, press the **OK** button. **Select Set Timer on Event** option and press the **OK** button. You can set a timer for future events. To cancel an already set timer, highlight that event and press the **OK** button. Then select **Delete Timer on Event** option. The timer will be cancelled.
Note: You can only set one channel or source while there is an active timer on the current channel.

at the same time interval.

Teletext Services

Press the **Text** button to enter. Press again to activate mix mode, which allows you to see the teletext page and the TV broadcast at the same time. Press once more to exit. If available, sections in the teletext pages will become colour-coded and can be selected by pressing the coloured buttons. Follow the instructions displayed on the screen.

Digital Teletext

Press the **Text** button to view digital teletext information. Operate it with the coloured buttons, cursor buttons and the **OK** button. The operation method may differ depending on the contents of the digital teletext. Follow the instructions displayed on the digital teletext screen. When the **Text** button is pressed again, the TV returns to television broadcast.

Software Upgrade

automatically via the broadcast signal or via Internet.

Software upgrade search via user interface
On the main menu select **System-Settings** and then **More**. Navigate to **Software Upgrade** and press the **OK** button. In **Upgrade options** menu select **Scan for upgrade** and press **OK** button to check for a new software upgrade.

If a new upgrade is found, it starts to download the upgrade. After the download is completed the confirm the question asking about rebooting the TV by pressing the **OK** to continue with the reboot operation.

3 AM search and upgrade mode

Your TV will search for new upgrades at 3:00 o'clock. If **Automatic scanning** option in the **Upgrade options** menu is set to **Enabled** and if the TV is connected to an aerial signal or to Internet, if a new software is found and downloaded successfully, it will be installed at the next power on.

unplug, wait for two minutes then plug it back in

Troubleshooting & Tips

TV will not turn on

Make sure the power cord is plugged in securely to wall outlet or power strip. Check if batteries are exhausted. Press the **Power** button on the TV.

Poor picture

Check if you have selected the correct TV system. Low signal level can cause picture distortion. Please check antenna access.

Check if you have entered the correct channel frequency if you have done manual tuning.

The picture quality may degrade when two devices are connected to the TV at the same time. In such a case, disconnect one of the devices.

No picture

This means your TV is not receiving any transmission. Make sure the correct source has been selected. Is the antenna connected properly? Is the antenna cable damaged?

Are suitable plugs used to connect the antenna?

If you are in doubt, consult your dealer.

No sound

Check if the TV is muted. Press the **Mute** button or increase the volume to check.

Sound may be coming from only one speaker. Check the balance settings from **Sound** menu.

Remote control - no operation

The batteries may be exhausted. Replace the batteries.

Input sources - can not be selected

If you cannot select an input source, it is possible that no device is connected. If not:

Check the AV cables and connections if you are trying to switch to the input source dedicated to the connected device.

PC Input Typical Display Modes

The following table is an illustration of some of the typical video display modes. Your TV may not support all resolutions.

Index	Resolution	Frequency
1	640x480	60Hz
2	640x480	75Hz
3	800x600	56Hz
4	800x600	60Hz
5	800x600	72Hz
6	800x600	75Hz
7	1024x768	60Hz
8	1024x768	75Hz
9	1024x768	75Hz
10	1152x864	75Hz
11	1280x768	60Hz
12	1360x768	60Hz
13	1280x960	60Hz
14	1280x1024	60Hz
15	1280x1024	75Hz
16	1400x1050	60Hz
17	1440x900	60Hz
18	1440x900	75Hz
19	1920x1080	60Hz

AV and HDMI Signal Compatibility

Source	Supported Signals	Available
Back AV	PAL	O
	SECAM	O
YbPr	NTSC4.43	O
	NTSC5.58	O
	480i, 480p	O
	576i, 576p	O
	720p	O
	50Hz, 60Hz	O
	1080i	O
	50Hz, 60Hz	O
	480i, 480p	O
	576i, 576p	O
HDMI	720p	O
	1080i	O
	50Hz, 60Hz	O
	24Hz, 25Hz, 30Hz, 50Hz, 60Hz	O

(X: Not Available, O: Available)

In some cases a signal on the TV may not be displayed properly. The problem may be an inconsistency with standards from the source equipment (DVD, Set-top box, etc.). If you experience such a problem please contact your dealer and also the manufacturer of the source equipment.

Supported Video File Formats for USB Mode

Extension	Video Codec	Max. Resolution & Frame Rate & Bit Rate
.mpg, .mpeg, .dlt, .vob	MPEG12, H.264, VC1	
.ts, .tp, .mts		
.avi	MPEG12, MPEG4, H.264, MJPEG	
.mp4, .m4a, .m4v, .mov, .qt, .3gp, .3gp2, .3gpp	MPEG12, H.263, MPEG4, H.264	
.mkv	MPEG 1/2, MPEG4, H.264	H.264: 1080P/240fps - 50Mbps, 1080P/60fps - 50Mbps Other: 1080P/60fps - 50Mbps
.ogm, .ogg	Sourceless Sp, MPEG4, H.264	
.asf, .wmv	MPEG12, MPEG4	
.rm, .rmvb	MPEG4, WMV3, VC1	
.webm	RV30, RV40	
	VP9, VP8	

Supported Picture File Formats for USB Mode

Extension	Resolution (width x height)
.jpg, .jpeg	Baseline Progressive 8192 x 8192 3000 x 3000
.bmp	RGB 1440/1624/32 bit RLE 4/8 bit 87a
.gif	89a (Only 1 picture at animation format)
.png	Grayscale, 24/32 bit per pixel Interlace format Progressive 8192 x 8192
.tiff, .tif	
.webp	Lossy compression VP8 keyframe version support 0-3 Lossless compression

Supported Audio File Formats for USB Mode

Extension	Format
.mp3	
.ac3	ac3
.aac	AAC
.wma	WMA
.amr	AMR-NB, AMR-WB
.wav	MPEG-Lat, AAC, PCM
	FLAC

Supported Subtitle File Formats for USB Mode

External Subtitles	
Extension	
.ssa	SubStation Alpha
.ass	Advanced SubStation Alpha
.srt	Subrip
.sub	Micro DVD / Subviewer
.sub + .idx	VOBSUB
.txt	Micro DVD / TMPPlayer / MPL2
.mpl	MPL2
.sami	Sami
.jss	JACOSUB
.ttml	TTML
.txt / .sub	DVDSUBTITLE
.ic	-
Internal Subtitles	
Extension	
.mkv	VOBSUB
.mkv	ASS / SSA / TEXT
.dat, .mpg, .mpeg, .vob	DVD Subtitle
.mp4	DVD Subtitle, TEXT

Supported DVI Resolutions

When connecting devices to your TV's connectors by using DVI (converter cable(DVI to HDMI cable - not supplied)), you can refer to the following resolution information.

	56Hz	60Hz	66Hz	70Hz	72Hz	76Hz
640x400						
640x480						
800x600						
832x464						
1024x768						
1152x864						
1152x870						
1280x768						
1360x768						
1280x960						
1280x1024						
1440x1050						
1440x900						
1600x1200						
1680x1080						
1920x1080						

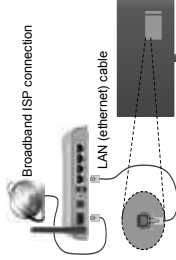
Connectivity

Wired Connectivity

To Connect to a Wired Network

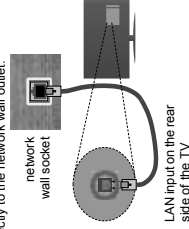
You must have a modem/router connected to an active broadband connection.

Connect your TV to your modem/router via an ethernet cable. There is a LAN port at the rear (back) of your TV.



To configure wired settings please refer to the Network/Internet Settings section in the System-Settings Menu.

You might be able to connect your TV to your LAN in a case, use an ethernet cable to connect your TV directly to the network wall outlet.



Network Type

The Network Type can be selected as **Wired Device**, **Wireless Device** or **Disabled**, in accordance with the active connection to the TV set. Select this as **Wired Device** if you are connecting via an ethernet cable.

Internet Speed Test

Highlight **Internet Speed Test** and press the **OK** button. TV will check the internet connection bandwidth and display the result when complete.

Advanced Settings

Highlight **Advanced Settings** and press the **OK** button. On the next screen you can change the IP and DNS settings of the TV. Highlight the desired one and press **Left** or **Right** button to change the setting from **Automatic** to **Manual**. Now you can enter the **Manual IP** and/or **Manual DNS** values. Select the related item in the drop down menu and enter the new values using the numeric buttons of the remote. Press the **OK** button to save settings when complete.

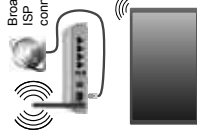
Wireless Connectivity

To Connect to a Wireless Network

The TV cannot connect to the networks with a hidden SSID. To make the SSID visible, you should change your SSID settings via the modem's software.

To connect to a wireless LAN, you should perform the following steps:

to the **Network/Internet Settings** section in the **System-Settings Menu**.



The frequency and channel differ depending on the area.

The transmission speed differs depending on the distance and number of obstructions between the

and the products that you use. The transmission may also be cut off or may get disconnected depending on the radio wave conditions. DECT phones or any other WIFI 11b appliances. The standard values of the transmission speed are the theoretical maximum values for the wireless standards. They are not the actual speeds of data transmission.

The location where the transmission is most effective differs depending on the usage environment.

The Wireless feature of the TV supports 802.11 a,b,g & n type modems. It is highly recommended that you should use the IEEE 802.11n communication protocol in order to avoid any possible problems while watching videos.

You must change your modem's SSID when there are any other modems with the same SSID. You can remove connection problems altogether. Use a wired connection if you experience problems with a wireless connection.

Open the **Network/Internet Settings** menu and select **Network Type as Wireless Device** to start connection process.

The TV will scan the wireless networks automatically. A list of available networks will be displayed. Please select your desired network from the list.

Note:
mode settings:

If the selected network is protected with a password, please enter the correct key by using the virtual keyboard. You can use this keyboard via the directional buttons and the OK button on the remote control.

Wait until the IP address is shown on the screen.

This means that the connection is now established. To disconnect from a wireless network, highlight **Network Type** and press Left or Right buttons to set as **Disabled**.

Highlight **Internet Speed Test** and press the OK button to check your internet connection speed. Highlight **Advanced Settings** and press the OK button to open the advanced setting menu. Use directional and numeric buttons to set. Press the OK button to save settings when complete.

Other Information

The status of the connection will be displayed as **Connected** or **Not Connected** and the current IP address, if a connection is established.

Connecting to your mobile device via WIFI

If your mobile device has WIFI feature, you can connect to your TV via a router, in order to access the content in your device. For this, your mobile device must have an appropriate sharing software.

Connect to your router following the steps stated above in the **Wireless Connectivity** section.

Afterwards, engage your mobile device with the router and then activate the sharing software on to share with your TV.

If the connection is established correctly, you will

device via the **Media Browser** of your TV.

Enter the **Media Browser** menu and the playback device selection. OSD will be displayed. Select your mobile device and press the OK button to continue.

If available, you can download a virtual remote controller application from the server of your mobile device application program.

Note: This feature may not be supported on all mobile devices.

Wake On

Wake-on-LAN (WoL) and Wake-on-Wireless LAN (WOWLAN) are standards that allow a device to be turned on or woken up by a network message. The message is sent to the device by a program executed on a remote device connected to the same local area network, such as a smartphone.

Your TV is WoL and WOWLAN compatible. To enable this feature set the **Wake On** option in the **Network/Internet Settings** menu as **On**. It is necessary that both the device, from which the network message will be sent to the TV, and the TV are connected to the same network. Wake On feature is only supported for Android OS devices and can only be used via YouTube

In order to use this feature the TV and the remote device should be connected at least once while the TV is on. If the TV is powered off, the connection should be reestablished, the next time it is switched on. Otherwise this feature will be unavailable. This does not apply when the TV is switched into the standby mode.

The performance of some devices in the market, may vary due to the software architecture. In order to use Wake On feature with a better performance, please

Wireless Display

Wireless Display is a standard for streaming video and sound content by Wi-Fi Alliance. This feature provides the ability to use your TV as wireless display device.

Using with mobile devices

There are different standards which enable sharing of screens including graphical, video and audio content between your mobile device and TV.

doesn't have internal WIFI feature.

Then press the **Source** button on the remote and switch to **Wireless Display** source.

A screen appears stating that the TV is ready for connection.

Open the sharing application on your mobile device. These applications are named differently for each brand, please refer to the instruction manual of your mobile device for detailed information.

Scan for devices. After you select your TV and connect

the screen of your device will be displayed on your TV.

Note: This feature can be used only if the mobile device supports this feature. Scan for devices and connect after according to the programme you use. Android based mobile devices should have the software version V4.2.2 and above.

Connectivity Troubleshooting

Wireless Network Not Available

TV wireless connection.

Try searching for wireless networks again, using the **Network/Internet Settings** menu screen.

If the wireless network does not function properly, try using the wired network in your home. Refer to the **Wired Connectivity** section for more information on the process.

If the TV does not function using the wired connection, check the modem (router). If the router does not have a problem, check the internet connection of your modem.

Connection is Slow

Get the instruction book of your wireless modem to get information on the internal service area, connection speed, signal quality and other settings. You need to have a high speed connection for your modem.

Disruption during playback or slow reactions

You could try the following in such a case:

Keep at least three meters distance from microwave ovens, mobile telephones, bluetooth devices or any other Wi-Fi compatible devices. Try changing the active channel on the WLAN router.

Internet Connection Not Working

PC or modem has been permanently registered. It is possible that your TV might not connect to the internet. In such a case, the MAC address is authenticated each time when you connect to the internet. This is a precaution against unauthorized access. Since your TV has its own MAC address, your internet service provider will not allow the TV to connect to the internet.

For this reason, your TV can't connect to the internet. Contact your internet service provider and request information on how to connect a different device, such as your TV, to the internet.

It is also possible that the connection may not be causes your problem, contact your internet service

and discovery problem while using the TV in Audio Video Sharing mode or while browsing via Audio Video Sharing feature.

Invalid Domain

Ensure that you have already logged on to your PC with an authorized username/password and also ensure

your media server program on your PC. If the domain is invalid, this might cause problems while browsing

Using Audio Video Sharing Network Service

Audio Video Sharing feature uses a standard that eases the viewing process of digital electronics and makes them more convenient to use on a home network.

This standard allows you to view and play photos, music and videos stored in the media server connected to your home network.

1. Server Software Installation

The Audio Video Sharing feature cannot be used if the server programme is not installed onto your PC or if the required media server software is not installed onto the companion device. Please prepare your PC with a proper server programme.

2. Connect to a Wired or Wireless Network

See the **Wired/Wireless Connectivity** chapters for

3. Play Shared Files via Media Browser

Select **Media Browser** by using the directional buttons from the main menu and press OK. The media browser will then be displayed.

Audio Video Sharing

Select the desired media type on the main media browser menu and press OK. The **Device Selection** screen will be set properly. **Device Selection** screen will be displayed after selecting the desired media type. If available networks are found, they will be listed on this screen. Select media server or network that you want to connect to using the Up or Down buttons and press OK. If you want to refresh the device list, press the **Green** button. You can press **Menu** to exit.

If you select the media type as **Videos** and choose a device from the selection menu. Then select the

To play other media types from this screen, you can go back to main **Media Browser** screen and select the media type as **desired** and then perform the network selection again. Or press the **Blue** button to switch to next media type quickly without changing the network.

Refer to the **Media Browser** menu section for further

If a problem occurs with the network, please switch your television off at the wall socket and back on again. Trick mode and jump are not supported with the Audio Video Sharing feature.

PC/HDD/Media Player or any other devices that are compatible should be used with a wired connection for higher playback quality.

other devices like computers.

Note: There may be some PCs which may not be able to use the Audio Video Sharing feature due to administrator and security settings (such as business PCs).

Internet Portal

HINT: A broadband internet connection is required for high quality viewing. You must set the country option accordingly in the Internet portal.

Portal feature adds your TV a feature that allows you to connect a server on the Internet and view the content provided by this server over your Internet connection. Portal feature allows you to view the music, video, clip can view this content without interruption depends on the connection speed provided by your Internet service provider.

Press the **Internet** button on your remote control to open Internet portal page. You will see icons of the available applications and services on the portal screen. Use the directional buttons on your remote to select the desired one. You may view the desired content by pressing OK after selecting. Press **Back/Return** button to return back to the previous screen.

Moreover, you can access some features using the buttons of your remote.

Press the **Exit** button to quit the Internet portal mode.

PIP Window (depending on portal service)
Current source content will be displayed in the PIP window. If you switch to portal mode while on any active source.

If you switch to portal mode while watching TV channels, current programme will be displayed in the PIP window.

Notes:
Possible application dependent problems may be caused by the content service provider.
Portal service content and the interface may be changed at any time without prior notice.

Third party internet services may change, be discontinued or restricted at any time.

Internet Browser

To use the Internet browser, launch the Internet application on the portal.

(7) The appearance of the internet browser/logo may change in the initial screen of the browser, the thumbnails of

be displayed as **Speed Dial** options along with the **Edit Speed Dial** and the **Add to Speed Dial** options. To navigate the web browser, use the directional buttons on the remote or a connected mouse. To see the browser options bar, move the cursor to the top of the page or press the **Back/Return** button. **History**,

Tags and Bookmarks options and the browser bar which contains previous next buttons, the refresh button, the address/search bar, the **Speed Dial** and the **Opera** buttons are available.

To add a desired website to the **Speed Dial** list for quick access, move the cursor to the top of the page or press the **Back/Return** button. The browser bar will appear. Highlight the **Speed Dial** button. Press the **OK** button. Then select **Add to Speed Dial** option and press the **OK** button. Fill in the blanks **Name** and **Address**, highlight **OK** and press the **OK** button to add. While highlighting the **Speed Dial** button and the **Speed Dial** list, highlight the **Speed Dial** button and press the **OK** button. Then highlight **Add to Speed Dial** option in the submenu and press the **OK** button again. **Name** and **Address** according to the site you are visiting. Highlight **OK** and press the **OK** button to add.

You can also use the **Opera** menu options to manage the browser. Highlight the **Opera** button and press the **OK** button. Then select **Speed Dial** option and press the **OK** button.

There are various ways to search or visit websites using the web browser.

Enter the address of a website(URL) into the search/address bar and highlight the **Submit** button on the virtual keyboard and press the **OK** button to visit the site.

Enter keyword/s into the search/address bar and highlight the **Submit** button on the virtual keyboard and press the **OK** button to start a search for the related websites.

Highlight a **Speed Dial** thumbnail and press the **OK** button to visit the related website.

Your TV is compatible with USB mice. Plug your mouse or wireless mouse adaptor into the USB input of your TV for easier and quicker navigation.

supported by the browser.

Your TV does not support any download processes from the internet via the browser.

All sites on the internet might not be supported. According to the site, content problems may occur, in some circumstances video contents might not be able to be played.

Smart Center

Smart Center is a mobile application running on iOS and Android platforms. With your tablet or phone, you can easily stream your favourite live shows and programmes from your smart TV. Also, you can launch your portal applications, use your tablet as a remote

Note: Being able to use all functions of this application depends on the features of your TV.

Getting Started

To use Smart Center features, connections have to be done properly. To get Wi-Fi connected to your network wirelessly, plug in the Wi-Fi dongle to one of the USB

be able to use internet based features, your modem/router must be connected to the internet.

IMPORTANT: Make sure the TV and mobile device are connected to the same network.

For media sharing feature **Audio Video Sharing** option should be enabled (if available). Press the **Menu** button on the remote, select **System-Settings-Menu** and press **OK**. Highlight **Audio Video Sharing** and change as **Enabled**. Your TV is ready to connect to your mobile device now.

Install the **Smart Center** application onto your mobile device.

Start the smart center application. If all connections are your mobile device, if your TV's name doesn't appear on the list, wait awhile and tap on the **Refresh** widget. Select your TV from the list.

Mobile Device screen

On the main screen you can find tabs to access various features.
The application retrieves actual channel list from TV

MY CHANNELS: The programmes of first four channels from the channel list retrieved from the TV are shown. You can change the listed channels. Press on the channel thumbnail and hold. A list of channels will be displayed and you can choose your desired channel to be replaced.
TV: You can watch content through the TV tab. In this mode you can navigate through the channel list retrieved from your TV and click on thumbnails to view the detail pages.

EPG: You can view the broadcast schedules of selected channel lists through this tab. You can also navigate through channels by pressing on the selected channel on the EPG grid. Please note that updating / refreshing the EPG information may take a while depending on your network and web service quality.
Notes:
Informations.
PORTAL: This tab displays the Portal applications in scrollable view. Unless **FollowMeTV** (if available) is active, the selected application will be displayed on your TV screen.
Notes:
portal page is in use.
SETTINGS:
You can change;

Auto-lock (Only in iOS): The screen of the device automatically turns off after a certain amount of time. Default is off, which means the screen will always stay on.

Auto-enable FollowMeTV: FollowMeTV function (if available) will start automatically when this setting is enabled. Default is disabled.

Auto-connection to TV: When enabled, your mobile device will automatically connect to last connected TV and skips the TV search screen.

Change TV (Only in iOS): Shows the currently connected TV. You can press on this setting to go to the "TV search" screen and change to a different TV.

Edit custom channel list: You can edit your custom channel list using this setting.

Choose channel list source: You can choose the channel list to be used for the TV search. The options are "TV List" and "User list". Additionally you can activate "Remember my choice" option to set the selected channel list source as a constant choice. In this case if the selected source is available it will be used in the application.

Version No: Displays the current version of the application.

Detail Page

To open detail page tap on a programme. On the detail page screen you can get detailed information of the programmes you select. There are "Details".

DETAILS: This tab provides summary and information about the selected programme. Also there are links to facebook and twitter pages of the programme selected.

CAST&CREW: Shows all the people contributed to the current programme.

VIDEOS: Provides videos on Youtube related to the selected programme.

Note: For some functions an internet connection may be required.

FollowMe TV Feature (if available)

Tap on the **FOLLOW ME TV** widget located at the bottom left of the screen of your mobile device to change the layout of the **FollowMe TV** feature.

Tap the play/icon to start streaming of the content from the TV to your mobile device. Available if your device is in your router's operation range.

Notes:

Multilanguage audio support and subtitle on/off features are not functional.

The streaming performance may change depending on the quality of your connection.

Media Share Page

To access the **Media Share** widget tap on the **Up-arrow** on the bottom left side of the screen.

If the Media Share widget is pressed, a screen is share with your TV.

Note:
will not work if Audio Video Sharing feature is not supported.

Portal Launcher

To access the **Portal Launcher**() widget tap on the **Up-arrow** on the bottom left side of the screen.

You can access the portal page by tapping on the **Portal Launcher** widget.

Note:
work if a portal page is not in use.

Smart Remote Feature

You can use your mobile device as a remote control for your TV once it has connected to the TV. To use smart remote's full features tap on the **Up-arrow** on the bottom left side of the screen.

Voice Recognition

You can tap on the **Microphone**() widget and manage your application, giving voice commands such as "Portal", "Volume Up/Down", "Programme Up/Down".

Note: *This feature is only for android based devices available.*

Keyboard Page

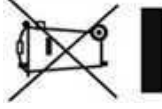
The keyboard page can be opened in two ways, by pressing the **Keyboard**() widget on the application screen or automatically by receiving a command from the TV.

Requirements

1. Smart TV
2. Network connection
3. Mobile Device based on Android or IOS platform (Android OS 4.0 or higher; IOS 8 or higher version)
4. Smart Center app (to be found on online application stores based on Android and IOS platforms)
5. Router modem
6. USB storage device in FAT32 format (required for PVR feature, if available)

Notes:

User interface of the Smart Center application is subject to change according to version installed on your device.

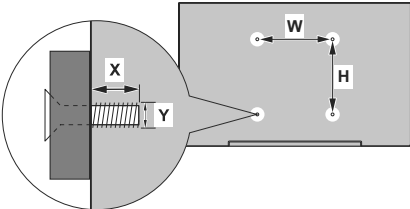


Fabbricante: VESTEL TICARET AS
Organize Sanayi Bölgesi Manisa 45030 (Turchia)

CE

Specifiche		Specification	
Trasmmissione TV	PAL BG/I/DK SECAM BG/DK	TV Broadcasting	PAL BG/I/DK SECAM BG/DK
Canali ricevibili	VHF (BAND I/III) - UHF (BAND U) - HYPERBAND	Receiving Channels	VHF (BAND I/III) - UHF (BAND U) - HYPERBAND
Ricezione digitale	TV con decoder digitale terrestre/cavo/satellite integrati (DVB-T-T2/C/S-S2/HEVC H.265)	Digital Reception	Fully integrated digital terrestrial-cable-satellite TV (DVB-T-C-S) (DVB-T2, DVB-S2 compliant)
Numero dei canali memorizzabili	10 000	Number of Preset Channels	10 000
Indicatore di canale	OSD	Channel Indicator	On Screen Display
Ingresso antenna RF	75 Ohm (non bilanciato)	RF Aerial Input	75 Ohm (unbalanced)
Tensione Operativa	220-240V CA 50Hz	Operating Voltage	220-240V AC, 50Hz.
Audio	German+Nicam Stereo	Audio	German+Nicam Stereo
Potenza Uscita Audio (WRMS.) (10% THD)	2 x 2,5	Audio Output Power (WRMS.) (10% THD)	2 x 2,5
Consumo energetico (W)	45	Power Consumption (W)	45
Standby di rete (W)	< 3	Networked Standby (W)	< 3
TV Dimensioni P x L x A (con piedistallo) (mm)	135 x 554 x 370	TV Dimensions D x L x H (with foot) (mm)	135 x 554 x 370
TV Dimensioni P x L x A (senza piedistallo) (mm)	35/61 x 554 x 336	TV Dimensions D x L x H (without foot) (mm)	35/61 x 554 x 336
Display	24"	Display	24"
Temperatura di funzionamento e umidità	umidità	Operation temperature and operation humidity	humidity max

A	VESA WALL MOUNT MEASUREMENTS		
B	Hole Pattern Sizes (mm)	W	H
		75	75
C	Screw Sizes		
D	Length (X)	min. (mm)	5
		max. (mm)	8
E	Thread (Y)	M4	



	A	B	C	D	E
English	VESA WALL MOUNT MEASUREMENTS	Hole Pattern Sizes (mm)	Screw Sizes	Length (X)	Thread (Y)
Deutsch	MASSANGABEN FÜR VESA-WANDMONTAGE	Lochmustergrößen (mm)	Schraubengrößen	Länge (X)	Gewinde (Y)
Français	DIMENSIONS DU SUPPORT DE FIXATION MURALE VESA	Dimensions des modèles de trous de montage (mm)	Dimensions des vis	Longueur (X)	Filetage (Y)
Italiano	Misurazioni installazione a parete VESA	Dimensioni schema foro (mm)	Dimensioni vite	Lunghezza (X)	Filettatura (Y)
Português	MEDIÇÕES DE MONTAGEM MURAL VESA	Dimensões do molde de furação (mm)	Tamanhos do parafuso	Comprimento (X)	Rosca (Y)
Español	MEDIDAS DEL MONTAJE DE PARED VESA	Tamaños de patrón para agujero (mm)	Tamaños de tornillo	Longitud (X)	Rosca (Y)
Türkçe	VESA DUVARA MONTAJ APARATI ÖLÇÜLERİ	Aylakak Delik Ölçüleri (mm)	Vida Ölçüleri	Uzunluk (X)	Yüzey (Y)
Ελληνικ	ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΒΑΖΗΣ ΤΟΙΧΟΥ VESA	Μεγέθη σχήματος οπών (mm)	Μεγέθη βιδών	Μήκος (X)	Σπείρωμα (Y)
Polski	WYMIARY DO MONTAŻU NAŚCIENNIEGO VESA	Rozmiary szablonu otworów (mm)	Rozmiary wkrętów	Długość (X)	Gwint (Y)
čeština	ROZMĚRY DRÁŽÁKU NA ZĚD VESA	Rozměry velikosti děr (mm)	Rozměry šroubů	Délka (X)	Závit (Y)
Magyar	VESA FAU TARTÓ MÉRETEK	Lyukak méretének nagyságai (mm)	Csavar méret	Hossz (X)	Menet (Y)
Română	MĂSURĂTORI SUPORT PERETE VESA	Dimensiuni tipar gaură (mm)	Dimensiuni suruburi	Lungime (X)	Filet (Y)
Svenska	VESA VÄGGMONTERINGSMÅTT	Hålmonsterstorlekar (mm)	Skruvstorlekar	Längd (X)	Tråd (Y)
Nederlands	VESA WANDMONTAGE METINGEN	Grootte booropening (mm)	Schroefgrootte	Lengte (X)	Draad (Y)
Suomi	VESA-SEINÄASENNUKSEN MITAT	Reikäkuviion koot (mm)	Ruuvikoot	Pituus (x)	Kierre (Y)
Norsk	VESA VEGGMONTERINGSMÅL	Hullmønster størrelser (mm)	Kruestørrelser	Lengde (x)	Gwint (Y)
Dansk	VESA VÆGGMONTERINGS-MÅL	Hulmønster-størrelser (mm)	Kruestørrelser	Længde(X)	Tråd (Y)
Русский	РАЗМЕРЫ НАСТЕННОГО КРЕПЛЕНИЯ VESA	Размеры системы отверстий	Размеры винтов	Длина(X)	Резьба (Y)
беларуская	ПАМЕРЫ НАСЦЕННАГА МАЦАВАННЯ VESA	Памеры сістэмы адтулін	Памеры вінтоў	Дзяўжына (X)	Рэзьба (Y)
македонски	МЕРКИ ЗА МОНТИРАЊЕ НА СИД ЗА „VESA“	Шема на големини на дупката (mm)	Големина на шрафот	Должина (X)	Навој (Y)
українська	РОЗМІРИ НАСТІННОГО КРИПЛЕННЯ VESA	Відстань між криплийними отворами, мм	Розміри гвинтів	Довжина (X)	Діаметр різьби (Y)
Srpski	DIMENZIJE VESA ZIDNOG NOSAČA	Dimenzije šablona za bušenje	Dimenzije zavrtnjeva	Dužina (X)	Navoj (Y)
Slovenčina	ROZMERY DRŽIAKA NA STENU VESA	Rozmery veľkosti dier (mm)	Rozmery skrutiek	Dĺžka (X)	Závit (Y)
Slovenščina	MERE STENSKEGA NOSILCA VESA	Velikosti vzorca luknji (mm)	Velikosti vijakov	Dolžina (X)	Navoji (Y)
Hrvatski	VESA MJERE ZIDNOG DRŽAČA	Veličine uzorka otvora (mm)	Veličine vijaka	Dužina (X)	Navoj (Y)
Bosanski	DIMENZIJE VESA ZIDNOG NOSAČA	Dimenzije šablona za bušenje	Dimenzije vijaka	Dužina (X)	Navoji (Y)
Български	РАЗМЕРИ ЗА КОМПЛЕКТ ЗА МОНТАЖ НА СТЕНА VESA	Размери на отвора (mm)	Размер на болта	Дължината (X)	Резба (Y)
Lietuvių	VESA TVIRTINIMO PRIE SIENOS MATAVIMAI	Angos šablono dydis (mm)	Varžtų dydis	Ilgis (X)	Sriegis (Y)
Latviešu	VESA SIENAS STIPRINĀJUMA IZMĒRI	Caurumu šablona izmērs (mm)	Skrūvju izmēri	Garums (X)	Viņne (Y)
Eesti	VESA SEINALE KINNITAMISE MÕÕDUD	Kruvi suurus mõõt (mm)	Kruvi suurus	Kõrgus(x)	Keere (Y)
Shqip	PERMASAT E NJËSËS SË MONTIMIT NË MUR VESA	Madhësitë e modele të vrimave (mm)	Madhësitë e vithave	Gjatësia (X)	Filetimi (Y)
عربي	مقاييس لثبيت على الجدار VESA	أحجام الثقوب (مم)	أحجام البرغ	الطول (X)	السن (Y)
עברית	מדידות מתקן התלייה על הקיר מסוג VESA	גודל הבחינות החרוטים (mm)	גודל הבדבים	אורך (X)	חבירה (Y)
فارسی	اندازه گیری اتصال دیواری VESA	اندازه های سوراخ (میلی متر)	اندازه های پیچ	طول (X)	رشته (Y)

A	Product Fiche		
B	Commercial Brand:TELEFUNKEN		
C	Product No.	10118327	
D	Model No.	TE24472B40Y2B	
E	Energy efficiency class	A+	
F	Visible screen size (diagonal, approx.) (inch/cm)	24 inches	61 cm
G	On mode average power consumption (Watt)	19,0	
H	Annual energy consumption (kWh/annum) (*)	27	
I	Standby power consumption (Watt)	0,50	
J	Off mode power consumption (Watt)	N/A	
K	Display resolution (px)	1366x768	

	A	B	C	D	E	F
English	Product Fiche	Commercial Brand	Product No.	Model No.	Energy efficiency class	Visible screen size (diagonal, approx.) (inch/cm)
Deutsch	Produkt-Datenblatt	Markenzeichen	Produkt-Nr.	Modell-Nr.	Energieeffizienzklasse	Sichtbare Bildschirmgröße (diagonal, ca.) (Zoll /cm)
عربي	معلومات المنتج	علامة التجارية: تلفونك	رقم المنتج	رقم النموذج	فئة كفاءة الطاقة	حجم الشاشة المرئية (قطر) (بوصات/سم)
Български	Справочен лист с техническите данни	Търговска марка	Продукт №	Модел №	Клас на енергийна ефективност	Видим размер на екрана (диагонал,прибл.) (инча /cm)
čeština	Produktový list	Značka výrobce	Číslo produktu	Model č.	Energetická třída	Viditelná velikost obrazovky (úhlopříčka, přibližně) (palců /cm)
Dansk	Produktoplysningsskema	Varemærke	Produktnr.	Model nr.	Energieeffektivitetsklasse	Synlig skærmstørrelse (diagonal,ca.) (HK/cm)
Suomi	Tuote fiche	Kaupallinen merkki	Tuote nro.	Malli nro.	Virran tehokkuusluokka	Näkyvän kuvaruudun koko (diagonaalinen,n.) (tuumaa/cm)
Français	Fiche du produit	Marque commerciale	Produit N°	Modèle N°	Classe d'efficacité énergétique	Taille d'écran visible (diagonale, approx. (pouces/cm)
Hrvatski	SAŽETAK PROIZVODA	Trgovačka marka	Br. proizvoda	Br. modela	Klasa energetske učinkovitosti	Vidljiva veličina ekrana (diagonalna,približno) (inča/cm)
Nederlands	Productfiche	Commercieel merk.	Productnr.	Modelnr.	Energie efficiënte klasse	Zichtbare schermgrootte (diagonal, ca.) (inches/cm)
Español	Ficha del Producto	Marca Comercial	Nº de Producto	Nº de Modelo	Clasificación Energética	Tamaño de pantalla visible (diagonal aprox.) (pulgadas/cm)
Svenska	Produktspecifikation	Varumärke	Produktnr.	Modellnr.	Energiklass	Synlig skärmstorlek (diagonal,ungefärlig) (tum/cm)
Italiano	Scheda prodotto	Marchio commerciale	Numero prodotto	Numero modello	Classe di efficienza energetica	Dimensioni visibili dello schermo (diagonale,circa)(pollici/cm)
Polski	KARTA PRODUKTU	Marka produktu	Nr produktu	Nr modelu	Klasa efektywności energetycznej	Widoczny obraz ekranu (przekątna,około)(cali/cm)
Magyar	Terméksmerleltő adatlap	Kereskedelmi márka	Termékszám	Modellszám	Energiatakarékonyági osztály	Látható képtartomány (diagonális,kb.) (inches/cm)
Norsk	Produktinformasjon	Kommersiell merkevare	Produkt nr.	Modell nr.	Energieeffektivitet klasse	Synlig skjermstørrelse (diagonal, ca.) (tommer/cm)
Português	Ficha do produto	Marca Comercial	Produto N°	Modelo N°	Classificação eficiência energética	Tamanho ecrã visível (diagonal, approx.) (polegadas/cm)
Română	Fișă produs	Marcă comercială	Nr. Produs	Nr. Model	Clasa de eficiență energetică	Dimensiunea ecranului vizibil (diagonală, aprox.) (inch/cm)
Русский	Справочный листок технических данных изделия	Торговая марка	Номер изделия	Номер модели	Класс энергопотребления	Видимый размер экрана (по диагонали, приблизительно) (дюймов/см)
беларуская	Справочны лістак тэхнічных даных іздзя	Торговая марка	Номер іздзя	Номер модели	Класс энергопотребления	Відимый размер экрана (по диагонали,Около/дюймов/см)
македонски	Технички податоци	Комерцијална марка	Производ бр.	Модел бр.	Класа на енергетска ефикасност	Големина на видлив екран (дијагонал, околу) (инчи/см)
український	Технічні дані	Комерційна марка	Артикул	Модель	Клас енергоспоживання	Видимий розмір екрана (діагональ, приблизно) (дюймів/см)
Srpski	Tehničke odlike	Komercijalna marka	Proizvod br.	Model br.	Klasa energetske efikasnosti	Veličina vidljivog ekrana (diagonala, tokom) (inča/cm)
Slovenčina	Produktový list	Značka výrobce	Číslo produktu	Model č.	Energetická trieda	Viditeľná veľkosť obrazovky (uhlopriečka, zhruba) (palcov/cm)
Slovenščina	Opis izdelka	Komercialna znamka	Št. izdelka	Št. Modela	Razred energetske učinkovitosti	Višina velikost zasлона (diagonala, pribli.) (palcov/cm)
Ελληνικ	Δελτίο προϊόντος	Εμπορικό σήμα	Αρ. Προϊόντος	Αρ. Μοντέλου	Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης	Ορατό μέγεθος οθόνης (διαγώνιος, περί.) (inches/cm)
Bosanski	Tehnički podaci	Komercijalna marka	Produkt br.	Model br.	Klasa energetske efikasnosti	Vidljiva veličina ekrana (diagonala, približno.) (inča/cm)
עברית	מידע טכני	סמל מסחרי	מספר מוצר	מספר דגם	סיווג יעילות אנרגטית	גודל מסך גלוי (אלכסון, בקירוב) (inches/cm)
Türkçe	Ürün fişi	Ticari Marka	Ürün No.	Model No.	Enerji verimliliği sınıfı	Görülen ekran boyutu (paprız, yakışık.) (inç/cm)
Shqip	Të dhënat e produktit	Marka tregtare	Nr. i produktit.	Nr. i modelit.	Klasa e eficientë së energjisë	Madësia e ekranit të dukshëm (diagonal, afërsisht) (inç/cm)
Lietuvių	Gaminio etiketė	Gaminiojas	Gaminio Nr.	Modelio Nr.	Energetinio efektyvumo klasė	Matomas ekrano dydis (įstrižainė, approx.) (coliai/cm)
Latviešu	Produkta apraksts	Marka	Produkta nr.	Modeļa nr.	Energoefektivitātes klase	Ekāna izmērs (pa diagonāli, aptuveni) (colli/cm)
Eesti	TOOTEKIRJELDUS	Tootja firma	Toote nr.	Mudeli nr.	Energia klass	Vaadatava ekrani suurus (diagonaal, umbes) (tollid/cm)
فارسی	مشخصات محصول	مژک تجاری	شماره محصول	شماره مدل	گروه کارایی انرژی	اندازه صفحه نمایش مشاهده (قطری تقریباً) (انچ)

	G	H	I	J	K
English	On mode average power consumption (Watt)	Annual energy consumption (kWh/annum)	Standby power consumption (Watt)	Off mode power consumption (Watt)	Display resolution (px)
Deutsch	Durchschnittlicher Stromverbrauch im eingeschalteten Zustand (Watt)	Jährlicher Energieverbrauch (kWh/Jahr)	Standby-Stromverbrauch (Watt)	Stromverbrauch im ausgeschalteten Zustand (Watt)	Display-Auflösung (px)
Български	Средна консумация на електроенергия във включено състояние (Watt)	Годишна консумация на електроенергия (kWh/Година)	Консумация на електроенергия в режим на готовност (Watt)	Консумация на електроенергия в изключено състояние (Watt)	Разделителна способност на дисплея(пиксела)
čeština	Průměrná spotřeba elektrické energie v zapnutém režimu (Wattů)	Roční spotřeba energie (kWh/Roční)	Spotřeba elektrické energie v pohotovostním režimu (Wattů)	Spotřeba elektrické energie ve vypnutém režimu (Wattů)	Rozlišení displeje (px)
Dansk	Gennemsnitligt strømforbrug i tændt tilstand (Watt)	Årligt energiforbrug (kWh/Årligt)	Strømforbrug i standbytilstand (Watt)	Strømforbrug i slukket tilstand (Watt)	Skærmopløsning (px)
Suomi	Paikallisen keskimääräinen virrankulutus (Wattia)	Vuotuinen sähkönkulutus (kWh/Vuotuinen)	Vakiovirran kulutus (Wattia)	Pois-tilan virrankulutus (Wattia)	Näytön eroteltavuus (pikseliä)
Français	Consommation énergétique moyenne en mode "marche" (Watt)	Consommation énergétique annuelle (kWh/annuel)	Consommation d'énergie en veille (Watt)	Consommation d'énergie en mode "arrêt" (Watt)	Résolution de l'écran (px)
Hrvatski	Prosječna potrošnja el. energije kada je pripremljeno (Watt)	Godišnja potrošnja el. Energije (kWh/Godišnje)	Potrošnja el. energije u modu pripremanosti (Watt)	Potrošnja el. energije kada je proizvod isključen (Watt)	Rezolucija zaslona (piksela)
Nederlands	Aan-modus gemiddeld stroomverbruik (Watt)	Jaarlijks energieverbruik (kWh/Jaarlíks)	Stand-by stroomverbruik (Watt)	Uit-modus stroomverbruik (Watt)	Schermeresolutie (px)
Español	Consumo eléctrico medio, en funcionamiento (Watt)	Consumo eléctrico anual (kWh/anual)	Consumo en modo en espera (Watt)	Consumo eléctrico modo apagado (Watt)	Resolución de pantalla (px)
Svenska	Strömkonsumtion i PÅ-läge (Watt)	Energikonsumtion per år (kWh/Årligt)	Strömkonsumtion i vlögläge (Watt)	Strömkonsumtion i AV-läge (Watt)	Skärmupplösning (pixlar)
Italiano	Consumo di corrente medio da accesa (Watt)	Consumo annuale di energia (kWh/annuale)	Consumo di corrente in modalità standby (Watt)	Consumo di corrente da spenta (Watt)	Risoluzione del display (px)
Polski	Srednie zużycie energii w trybie włączonym (Wattów)	Roczne zużycie energii (kWh/Rocznie)	Srednie zużycie energii w trybie oczekiwania (Wattów)	Zużycie energii w trybie wyłączonym (Wattów)	Rozdzielczość obrazu (piksela)
Magyar	Energiafogyasztás bekapcsolva hagyott állapotban (Watt)	Eves energiafogyasztás (kWh/Eves)	Energiafogyasztás standby üzemiállapotban (Watt)	Energiafogyasztás kikapcsolva állapotban (Watt)	Képernyőfelbontás (px)
Norsk	Pråmodus gjennomsnittlig strømforbruk (Watt)	Årlig strømforbruk (kWh/Årlig)	Hvilemodus strømforbruk (Watt)	Av-modus strømforbruk (Watt)	Skærmplosning (piks)
Português	Consumo energia em modo médio (Watt)	Consumo anual energia (kWh/anual)	Consumo energia em stand-by (Watt)	Consumo energia em modo desligado (Watt)	Resolução do visor (pixel)
Română	Consum electric mediu în modul pornit (Watt)	Consum anual de energie (kWh/anual)	Consum electric în stare de repaus (Watt)	Consum electric în modul oprit (Watt)	Rezoluția ecranului (pixel)
Русский	Средний расход энергии в режиме работы (Вт)	Ежегодный расход энергии (кВт/ч/Год)	Расход энергии в режиме ожидания (Вт)	Расход энергии в выключенном режиме (Вт)	Разрешение экрана (пикселей)
Беларуская	Сярэдні расход энергіі в рэжыме ўключэння (ват)	Ежгадковы расход энергіі (кВт/г/Гадавое)	Расход энергіі ў рэжыме ачаквання (ват)	Расход энергіі ў рэжыме выключэння (ват)	Разрешэнне экрана (піксель)
македонски	Проценка потрошувача кога е вклучен	Годишна потрошувача на енергија (kWh/Година)	Потрошувача во мирување (вати)	Потрошувача кога е исклучен (вати)	Резолуција на екран (пиксели)
український	Середня споживана потужність у робочому режимі (Вт)	Середньорічна споживана потужність (kWh/Рік)	Споживана потужність у режимі очікування (Вт)	Споживана потужність у вимкненому стані (Вт)	Роздільна здатність екрана (пикселі)
Srpski	Prosječna potrošnja kada je uključeni (Watt)	Godišnja potrošnja energije (kWh/Godišnja)	Potrošnja tokom mirovanja (Watt)	Potrošnja kada je isključeni (Watt)	Rezolucija displeja (piks.)
Slovenčina	Pripravljenost spotreba elektrické energie v zapnutém režimu (Wattov)	Ročna spotreba energije (kWh/Ročno)	Spotreba elektrické energie v pohotovostnem režimu (Wattov)	Spotreba elektrické energie vo vypnutém režimu (Wattov)	Rozlišení displeja (px)
Slovenčina	Poraba električne energije v pripravljenosti načinu (Wattov)	Letna poraba energije (kWh/Letna)	Poraba energije v stanju pripravljenosti (Wattov)	Poraba energije načinu izklopa (Wattov)	Resolucija zaslona (piks.)
Ελληνική	Μέση καταναλωτική ισχύς, λειτουργίας (Watt)	Ετήσια καταναλωτική ενέργεια (kWh/Ετήσια)	Καταναλωτική ισχύς, στην αναμονή (Watt)	Καταναλωτική ισχύς, σε απενεργοποίηση (Watt)	Ανάλυση οθόνης (Πίκσελ)
Bosanski	Prosječna potrošnja kada je uključjen (Watt)	Godišnja potrošnja energije (kWh/Godišnja)	Potrošnja tokom mirovanja (Watt)	Potrošnja kada je isključen (Watt)	Rezolucija ekrana (piks.)
تۆرکجه	اوسط قوت، زاماندا چالغان حالدا (Watt)	يئک ایل اچماق گوج لکشمی (kWh/يئک ایل)	بکلمه دوراندا اچماق گوج لکشمی (Watt)	کاپال مودداک گوج لکشمی (Watt)	Ekran çözünürlüğü (piks.)
Shqip	Konsumi mesatar i energjisë si i ndezur (Watt)	Konsumi vjetor i energjisë (kWh/vjetor)	Konsumi i energjisë si në gatishtari (Watt)	Konsumi i energjisë si i fikur (Watt)	Rezolucioni i ekranit (piks.)
Latvianli	Vidējais enerģijas patēriņš daroties (Watt)	Vidējais enerģijas patēriņš gadā (kWh/gadā)	Enerģijas patēriņš gatavošanās režīmā (Watt)	Enerģijas patēriņš izslēgtā stāvoklī (Watt)	Ekraņa skiriamā gēba (pikseli)
Lietuviu	Enerģijas patēriņš aktyvūs režim (Watt)	Gada energijos patēriņš (kWh/gada)	Enerģijas patēriņš laukiamas režim (Watt)	Energiu patēriņš išjungto stovio (Watt)	Displeja rezoliucija (pikseliais)
Latviešu	Enerģijas patēriņš aktyvāt režimā (Watt)	Gada enerģijas patēriņš (kWh/gada)	Enerģijas patēriņš laukiamas režimā (Watt)	Energiu patēriņš išjungto stovio (Watt)	Displeja rezoliucija (pikseliais)
Eesti	Keskmine energiakuul tðõrežiimis (Watt)	Aastane energiakuul (kWh/aastane)	Energiakuul ooterežiimis (Watt)	Energiakuul väljalülitatud olekus (Watt)	Ekraani resolutsioon (piksali)
فارسی	میان مصرف انرژی در حالت فعال (وات)	میان انرژی مصرفی در سال (کWh/سال)	مصرف برق حالت آماده به کار (وات)	میان مصرف انرژی در حالت غیرفعال (وات)	وضوح نمایش(پیکسل)

(*) English Energy consumption kWh per year, based on the power consumption of the television operating 4 hours per day for 365 days. The actual energy consumption will depend on how the television is used.

(*) Deutsch Energieverbrauch kWh/Jahr, auf der Grundlage eines typischen vierstündigen Betriebes des Fernsehgerätes an 365 Tagen. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt von der Art der Nutzung des Fernsehgerätes ab.

(*) Български Консумация на енергия kWh годишно, изчислена на базата на 4 работни часа дневно при 365 дни. Фактическият енергийен разход ще зависи от начина на използване на телевизора.

(*) čeština Spotřeba elektrické energie kWh za rok vycházející ze spotřeby elektrické energie televizního přijímače, který je v provozu 4 hodiny denně po dobu 365 dnů. Skutečná spotřeba elektrické energie na zvláštní použití televizního přijímače.

(*) Dansk Strømforbrug kWh pr. år, baseret på et typisk fire timers drift af fjernsynet 4 timer om dagen i 365 dage. Det faktiske strømforbrug vil være på, hvordan fjernsynet bruges.

(*) Suomi Energiaa kWh vuorokaudessa, oletettuna, että televisiota käytetään 4 tuntia päivässä 365 päivän ajan. Todellinen energiaa kulutus riippuu television käytöstä.

(*) Français Consommation d'énergie de kWh par an, sur la base de la consommation électrique d'un téléviseur fonctionnant quatre heures par jour pendant trois cent-sixty-cinq jours. La consommation réelle dépend des conditions d'utilisation du téléviseur.

(*) Hrvatski Utržak energije prosni kWh godišnje na temelju utroška energije televizora koji radi četiri sata dnevno 365 dana u godini. Stvarni utrošak energije ovisit će o tome kako se upotrebljava televizor.

(*) Nederlands Energieverbruik kWh per jaar, gebaseerd op het elektriciteitsverbruik van de televisie wanneer deze gedurende 365 dagen 4 uur per dag aanstaat. Het feitelijke energieverbruik is afhankelijk van de manier waarop de televisie wordt gebruikt.

(*) Español Consumo de energía kWh al año, suponiendo cuatro horas de funcionamiento diario durante 365 días. El consumo efectivo dependerá de las condiciones reales de uso de la televisión.

(*) Svenska Energiförbrukning kWh per år, beräknad utifrån effektförbrukningen för en tv-mottagare som används fyra timmar per dygn under 365 dagar. Den faktiska energiförbrukningen kommer att bero på hur tv-mottagaren används.

(*) Slovenčina Zdravje energije kWh/anno calcolato sulla base del consumo di un televisore in funzione per 4 ore al giorno per 365 giorni. Il consumo effettivo dipenderà dall'utilizzo reale del televisore.

(*) Polski Zużycie energii kWh/rok na podstawie zużycia energii przez telewizor działający 4 godziny dziennie przez 365 dni. Rzeczywiste zużycie energii zależy od sposobu użytkowania telewizora.

(*) Magyar A televíziós készülék napi 4 órára (az évi átlag) melletti az év 365 napjára vételezett energiát fogyaszt. A tényleges energiaterheltség a készülék használatától függ.

(*) Norsk Energiforbruk kWh per år, strømforsbrukt et basert på bruk av TV-en 4 timer per dag for 365 dager. Det faktiske energiforbruket vil være avhengig av hvordan TV-en brukes.

(*) Português Consumo de energia de kWh por ano, baseado no consumo, em termos de potência, do televisor a funcionar 4 horas por dia durante 365 dias. O consumo real dependerá do modo como o televisor é utilizado.

(*) Română Consumul de energie de kWh pe an, pe baza puterii consumate de aparatul TV atunci când este în funcțiune 4 ore pe zi timp de 365 de zile; consumul real de energie depinde de condițiile de utilizare a aparatului TV.

(*) Rusский Энергопотребление кВт·ч в год, приводится на расчете потребления электрической телевидением при работе 4 часа в день на протяжении 365 дней. Фактическое потребление электроэнергии будет зависеть от того, как используется телевизор.

(*) Український Енергоспоживання кВт·ч у рік, виводиться з різниці споживання енергії телевізором при праці 4 години у день на протязі 365 днів. Фактичне споживання електроенергії буде залежати від того, як використовується телевізор.

(*) Белоруская Энергаспажыванне кВт·ч у год, выводзіцца з разліку спажывання энергіі тэлевізарам пры працы 4 гадзіны ў дзень на пратязі 365 дняў. Фактычнае спажыванне электраэнергіі будзе залежаць ад таго, як выкарыстоўваецца тэлевізар.

(*) македонски Енергетска потрошувача е kWh годишно, врз основа на потрошувачата на телевизорски уред што работи 4 часа дневно, 365 дена. Реалната енергетска потрошувача ќе зависи од тоа како се користи телевизорскиот уред.

(*) український Значення енергоспоживання кВт·год на рік базується на потужності, споживаній телевізором, що працює протягом 4 годин на день впродовж 365 днів. Фактичне споживання електроенергії залежат від способу використання телевізора.

(*) Srpski Potrošnja struje od kWh na godišnjem nivou zasnovana je na potrošnji televizora koji je uključjen 4 sata dnevno 365 dana godišnje. Stvarna potrošnja struje zavisiće o načina korišćenja televizora.

(*) Slovenčina Spotreba energije kWh za rok na zakladu spotrebe elektrické energie televizora, ktorý je v 4 hodinách 4 hodiny denne počas 365 dní. Skutočná spotreba energije závisí od toho, ako sa televizor používa.

(*) Lietuviu Potražnja energije kWh na leto, gndje na potražnji energije televizora, ki deluje 4 ure na dan v vseh 365 dnev. Dejanska potražnja energije je ovisna od načina upotrebe televizora.

(*) Latvianli Katērija enerģijas kWh gadā, pamatojoties uz enerģijas patēriņu, ko katērija patēriņš katēriju dienā, kas ir 4 stundas dienā 365 dienā. Patēriņš enerģijas ir atkarīgs no tā, kā televizors tiek izmantots.

(*) Eesti Keskmine energiakuul tðõrežiimis (Watt)

(*) فارسی میان مصرف انرژی در kWh در سال، بر اساس توان مصرفی در روز 4 ساعت در 365 روز. مصرف واقعی انرژی بستگی به نحوه استفاده از تلویزیون دارد.

TR: İşbu belgede; VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., telsiz ekipmanı tipi TFT IDTV 'nin 2014/53/AB sayılı direktife uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni internet adresinde mevcuttur: doc.vosshub.com

EN: Hereby, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., declares that the radio equipment type TFT IDTV is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: doc.vosshub.com

BG: с настоящото VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., декларира, че този тип радиосъоръжение TFT IDTV е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: doc.vosshub.com

CZ: Tímto VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., prohlašuje, že typ rádiového zařízení TFT IDTV je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: doc.vosshub.com

DA: Hermed erklærer VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., at radioudstyrstypen TFT IDTV er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: doc.vosshub.com

DE: Hiermit erklärt VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., dass der Funkanlagentyp TFT IDTV der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: doc.vosshub.com

EL: Με την παρούσα ο/η VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός TFT IDTV πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δηλώσεως συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: doc.vosshub.com

ES: Por la presente, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., declara que el tipo de equipo radioeléctrico TFT IDTV es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: doc.vosshub.com

ET: Käesolevaga deklareerib VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., et käesolev raadioseadme tüüp TFT IDTV vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. Eli vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: doc.vosshub.com

FI: VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., vakuuttaa, että radiolaitetyypin TFT IDTV on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: doc.vosshub.com

FR: Le soussigné, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., déclare que l'équipement radioélectrique du type TFT IDTV est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: doc.vosshub.com

HR: VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa TFT IDTV u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: doc.vosshub.com

HU: VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., igazolja, hogy a TFT IDTV típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelősségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: doc.vosshub.com

IT: Il fabbricante, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio TFT IDTV è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: doc.vosshub.com

LT: Aš, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas TFT IDTV atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: doc.vosshub.com

LV: Ar šo VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., deklarē, ka radioiekārtā TFT IDTV atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: doc.vosshub.com

MT: B'dan, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., niddikjara li dan it-tip ta' taghmir tar-radju TFT IDTV huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: doc.vosshub.com

NL: Hierbij verklaar ik, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., dat het type radioapparatuur TFT IDTV conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: doc.vosshub.com

PL: VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., niniejszym oświadczam, że typ urządzeń radiowych TFT IDTV jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: doc.vosshub.com

PT: O(a) abaixo assinado(a) VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., declara que o presente tipo de equipamento de rádio TFT IDTV está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: doc.vosshub.com

RO: Prin prezenta, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., declară că tipul de echipamente radio TFT IDTV este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: doc.vosshub.com

SK: VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu TFT IDTV je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: doc.vosshub.com

SL: VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., potrjuje, da je tip radijske opreme TFT IDTV skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: doc.vosshub.com

SV: Härmed försäkrar VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., att denna typ av radioustrustning TFT IDTV överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: doc.vosshub.com



50450678